

Vente Fin-saison

à l'achat d'une souffleuse obtenez une cabine pour **19,95\$**



White OUTDOOR

Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

La Gatineau

www.lagatineau.com

RALLYE PERCE-NEIGE
EN FIN DE SEMAINE - P.17 À 20



TEMPS DURS POUR LA

PAKWAUN

REPORTAGE COMPLET : PAGES 27 - 28 - 30 - 31 - 34 - 35



Essayez notre **SPÉCIAL DU JOUR** ... délicieux

2 pour 1 pizzas

Au comptoir et livraison seulement

Restaurant et bar licencié

Livraison et réservation de groupe

819 441.1313



171 Principale Sud, Maniwaki



Forêt de l'Aigle : La Coopérative lance sa campagne de membership

Page 16



Yves Pothier : à un cheveu de la mort

Page 13



159 899 \$ pour Jean Bosco

Page 2

ATTENTION - ATTENTION -

meubles branchaud

LA VENTE LA PLUS SPECTACULAIRE DE L'ANNÉE **ACHÈVE!** SE TERMINE LE **6 FÉVRIER**

LIQUIDATION

EXTRÊME

FINS DE LIGNES

MODÈLES DE PLANCHER

SURPLUS D'INVENTAIRE

ISO 9001 www.branchaud.qc.ca

52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610

• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL-D'OR •

Image et son
ÉLECTRONIQUE - INFORMATIQUE

Le Centre Jean Bosco passe à la société de l'information

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - «Le Centre Jean Bosco de Maniwaki connaît bien les besoins de sa clientèle et fait preuve d'une créativité remarquable. Ce projet est un bel exemple de l'initiative et du dynamisme dont fait preuve cet organisme».

C'est en ces termes que la députée de Gatineau, Stéphanie Vallée, a confirmé une aide financière de 159 899 \$ dans le cadre du Programme Appui au passage à la société de l'information mercredi dernier au Centre Jean Bosco.

«L'ordinateur et Internet jouent un rôle de plus en plus grand dans nos vies et constituent maintenant des outils de développement économique et social incontournables. Avec ce programme, les bénéficiaires du Centre Jean Bosco pourront acquérir les connaissances nécessaires pour utiliser pleinement le Web et en tirer profit.»

Aménagement graduel

Johanne Grondin, adjointe administrative au Centre Jean Bosco, a mené le projet de front avec l'aide des fonctionnaires des Services gouvernementaux du Québec.

«Nous allons procéder aux aménagements de façon progressive. Comme vous le savez, nous avons logé une demande auprès du gouvernement fédéral pour la construction d'un nouveau centre. Nous manquons nettement d'espace dans le moment et nous ne voulons pas investir l'entité de cette aide financière dans le bâtiment actuel par crainte de devoir tout réaménager dans un centre tout neuf», affirme Mme Johanne Grondin.

Le Centre Jean Bosco fait également sa part dans ce projet en y injectant l'équivalent de 25 % (environ 60 000 \$) de l'aide financière

consentie par Québec.

Création d'emplois

Ce passage à la société de l'information permettra la création de quatre emplois réguliers. «Nous espérons pouvoir aménager nos nouveaux équipements dans notre nouveau centre. Nous attendons des nouvelles du député-ministre Lawrence Cannon à cet effet», ajoute Mme Grondin.

Les services offerts

Le Centre Jean Bosco offrira la formation sur mesure avec des équipements adaptés à ses bénéficiaires dont le logiciel de lecture et d'agrandissement d'écran Zoomtext, un poste de travail adapté aux personnes ayant une cécité, incluant une imprimante du dialecte en braille (Jaws) et un poste de travail ergonomique incluant un logiciel de reconnaissance de la voix, Via Voice.

Le Centre Jean Bosco offrira donc un centre informatique adapté aux personnes à capacité variable, ayant des limitations fonctionnelles, sensorielles, motrices, cognitives et intellectuelles. La formation sera disponible gratuitement à tous ceux et celles pour qui de tels services ne sont pas disponibles.

Le projet est coopératif en ce sens qu'il réunira des intervenants gouvernementaux, des citoyens, des associations et des communautés. «Nous allons mettre l'emphase sur l'autonomie de nos participants. La formation sera offerte au grand public. Nous allons promouvoir des activités par le biais d'ateliers de sensibilisation et de formation afin de renforcer les collectivités en favorisant la liberté d'expression et de communication», rajoute Mme Grondin.

Mme Guylaine Brunelle, coordonnatrice du Centre Jean Bosco, a tenu à rappeler la mission du Centre Jean Bosco qui est de promouvoir et favoriser l'intégration sociale et professionnelle des



Pierrette Lapratte, chargée de projets, Johanne Grondin, adjointe administrative et Guylaine Brunelle, coordonnatrice, ont reçu la députée Stéphanie Vallée mercredi qui a annoncé une aide financière de 159 899 \$ au Centre Jean Bosco dans le cadre du Programme Appui au passage à la société de l'information.

personnes à capacités variables, de permettre aux personnes ayant des limitations fonctionnelles d'acquérir les habiletés personnelles et sociales en leur offrant des ateliers de formation adaptés, de répondre aux besoins communautaires des personnes avec un handicap ou des limitations fonctionnelles dans la Vallée-de-la-Gatineau, d'établir et d'opérer des ateliers protégés d'apprentissage en éducation, en réadaptation et en loisirs, de faciliter l'intégration et la normalisation des personnes à capacités variables et favoriser le développement de l'emploi pour les personnes à capacités variables.

«C'est un beau projet pour notre centre. Mais comme nous ne savons pas encore ce

qu'il adviendra de notre demande d'aide financière pour la construction d'un nouveau centre, nous procéderons à l'implantation de notre nouveau centre informatisé de façon graduelle. Nous manquons déjà d'espace dans le bâtiment. Nous allons donc y aller prudemment dans l'aménagement des équipements requis pour notre nouveau centre d'informatique», conclut Mme Brunelle.

«Le Centre Jean Bosco obtient donc sa large part dans ce nouveau programme dans lequel quelque 59 organismes, dans 15 régions administratives du Québec, se partageront une enveloppe de 7,6 millions \$», conclut la députée Stéphanie Vallée.

La Pharmacie Martin Roy PJC fait sa part pour Haïti



Ginette Fortin, Denise Robitaille, Meggy Gauthier, le gérant Kenneth Britt et le propriétaire Martin Roy présentent le chèque de 2 119,37 \$ qui sera acheminé à Oxfam-Urgence Haïti.

MANIWAKI - La Pharmacie Martin Roy, du Groupe Jean Coutu, de Maniwaki a orchestré une campagne de levée de fonds pour venir en aide à Haïti qui a débuté le 15 janvier dernier pour se terminer le 31 janvier. L'activité a généré la somme de 2 119,37 \$ qui sera remise à Oxfam-Urgence Haïti.

«La pharmacie a contribué pour environ 20 % de cette somme mais nous devons le succès de notre collecte à la générosité de nos clients que nous remercions pour leur participation. Point n'est besoin de vanter la générosité des gens d'ici. Elle est devenue légendaire avec le temps. Je remercie également les membres du personnel qui ont également contribué à la collecte. Il s'agit d'une cause qui nous touche tous», d'indiquer M. Martin Roy.



1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052



Charles Martel

MANIWAKI

Les Cowboys Fringants

avec leur spectacle l'Expédition

Vendredi 12 mars 2010 à 20h

Coût du billet 27\$ (1\$ par billet sera remis à la Fondation Cowboys)

À L'AUDITORIUM DE LA CEHG

Faites vite, il n'y a que 232 places!

À partir de lundi, réservez vos billets:
Bijouterie La Paysanne, Nettoyeur Unique
ou Garage Boisvenue Ultramar

Pour informations ou réservations: www.maison-de-la-culture.vallee-de-la-gatineau.org



NOUVEAU - NOUVEAU

TOUTE UNE OFFRE

OBTENEZ VOTRE CARTE PRIVILÈGE

FAITES 3 CHANGEMENTS D'HUILE
ET OBTENEZ LE 4^e

GRATUITEMENT

De plus, du 1^{er} février au 1^{er} avril 2010, effectuez votre inspection en toute tranquillité d'esprit, et obtenez UN CADEAU!

L'offre se termine le 15 mars 2010

Heures d'affaires: lundi au vendredi • 8h à 17h



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611



CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

Plus de 100 000\$ de pièces GM en inventaire

RABAIS SUR LES PIÈCES GM

Tel que:

MARCHE PIED POUR CABINE ALLONGÉE
PRIX RÉGULIER: 767\$

**30%
DE RABAIS**
sur les pièces
GM en inventaire

Modèles 2007 à 2010

PRIX SPÉCIAL À

550\$



Julie Hamel
Coordonnatrice de la qualité



Annie Rivest
Gérante de services



Benoit Major
Conseiller technique



259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires: • lundi au vendredi 8h à 17h00

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité



Le bureau municipal d'Aumond est à vendre

AUMOND - Les élus d'Aumond ont profité de la séance portant sur l'adoption du budget 2010 pour confirmer la vente du bureau municipal et la relocalisation de tout l'appareil administratif municipal à l'école du village fermée depuis quelques années. «Et le plus tôt sera le mieux, d'indiquer le maire Denis Charron. Notre bureau municipal est évalué à 80 200 \$. Aucune offre ne sera considérée en-deça de 55 000 \$. La fenestration de l'école a été refaite en 2009 de même que la couverture. Nous allons relocaliser la bibliothèque dans une des quatre classes qui sont disponibles à l'école. Nous allons procéder graduellement dans l'aménagement de nos nouveaux bureaux administratifs. Nous avons également l'intention de raviver le dossier du Centre culturel et communautaire d'Aumond et j'ai déjà amorcé des pourparlers avec nos représentants à Québec et Ottawa afin de débloquer des fonds qui pourraient nous aider à réaliser notre projet.» Les aménagements prévus à l'école comprennent quatre bureaux administratifs, la bibliothèque, une salle de repos, un local pour l'informatique, le local de club de l'âge d'or local et la salle communautaire au sous-sol.

«Nous devons cependant refaire nos devoirs concernant l'aménagement de l'école et sa



Le maire Denis Charron a confirmé que le bureau municipal d'Aumond était à vendre. Les fruits de cette vente seront investis dans la relocalisation de l'appareil administratif municipal à l'école qui est fermée depuis quelques années déjà.

conversion en Centre culturel et communautaire. Nous allons solliciter l'aide financière de Québec et d'Ottawa pour réaliser ce projet. Il faudra également que la municipalité d'Aumond fasse sa part. Nous allons y aller graduellement en tenant compte de la capacité de payer de nos contribuables.»

À VENDRE

OUTLANDER 800cc
AVEC CHENILLE **11 995\$**

EM Maniwaki équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

À VENDRE

GSX 800 LIMITED **4 895\$**

EM Maniwaki équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

Avis important aux employeurs

À l'écoute des étudiants, au service des collectivités

Emplois d'été Canada, une initiative du gouvernement du Canada, accorde du financement pour aider les organismes sans but lucratif, les employeurs du secteur public et les petites entreprises comptant 50 employés ou moins à créer des emplois pour les étudiants de 15 à 30 ans.

Si vous êtes un employeur et que vous répondez aux critères d'admissibilité, présentez votre demande du **1^{er} au 26 février 2010**.

Vous pourrez vous procurer le formulaire et le Guide du demandeur sur notre site Web ou dans l'un des Centres Service Canada.

Vous pourrez ensuite présenter votre demande en ligne, par la poste ou en personne, dans l'un des Centres Service Canada.

Pour plus de renseignements :

Cliquez servicecanada.ca
Composez 1-800-935-5555 (ATS : 1-800-926-9105)
Visitez un Centre Service Canada

PLAN D'ACTION ÉCONOMIQUE DU CANADA

Service Canada

TOUT POUR RÉUSSIR

FORMATION PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE EN OUTAOUAIS

MÉTIER À TONGOÛT.COM

GAGNEZ
1 ordinateur portable
3 « iPod touch »
+ cartes-cadeaux
PRIX D'UNE VALEUR DE 3 000\$
TIRAGE LE 2 MARS 2010

Tu veux en savoir plus au sujet de la formation professionnelle et technique en Outaouais?

VISITE LE SITE WEB et...

- ...visionne les témoignages
- ...réponds à l'orientest
- ...consulte la liste des formations
- ...trouve où se donne la formation de ton choix

TABLE ÉDUCATION OUTAOUAIS

Service régional de la formation professionnelle Outaouais

CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

En collaboration avec **Emploi-Québec et Éducation, Loisir et Sport Outaouais**

Our Future Begins Here
Notre avenir commence ici

Heritage COLLEGE

Bienvenue au Carnaval du Bar Chez Rick

GRACEFIELD - Le Carnaval d'hiver du Bar Chez Rick à Gracefield débute vendredi. Plusieurs activités sont prévues au programme et il y en aura pour tous les goûts.

La programmation pour le vendredi 5 février comprend l'ouverture officielle avec le Spécial Caribou, la présentation des duchesses, le concours des amateurs, le couronnement de la reine avec la musique du trouba-

dour Donald Paradis.

La journée du samedi 6 février débute à 11h avec le défilé de la reine avec VTT, moto-neiges, chevaux et chars allégoriques, le tir de VTT à midi, les compétitions de bûcherons, sciote, godendart, le lancer de la hache et la scie mécanique. Ces épreuves seront coordonnées par la famille Labelle. Donald Paradis fera les frais de la musique. La remise des prix

est prévue pour 19h et le bal de la reine suivra à 20h.

Le programme du dimanche 7 février comprend la compétition de chevaux de trait, les courses de raquettes, le tir au câble, le tir au poignet et des tours de force. Éliane Pétrin, Natacha Langevin, Nathalie Robertson et Natacha Paquette sont les candidates au titre de reine du carnaval.

Invitation de l'Afées

À l'occasion de la ST-Valentin, L'Afées de Bouchette vous invite à savourer un délicieux spaghetti et à vous amuser, le samedi 13 février à 17h30, au Centre municipal de Bouchette.

Cette SOIRÉE sera Agrémentée par la Chorale de Bouchette. Un vêtement rouge serait de mise.

Réservez votre billet pour le repas avant le 8 février 2010 en communiquant avec Alberte Carle Thérien 819-465-2856. Prix de présence. Nous vous espérons en grand nombre.

Emploi
Québec
Outaouais

CLD
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
Centre local de développement

VOUS ÊTES SANS EMPLOI ET AVEZ UN PROJET D'AFFAIRES EN TÊTE ?

LA MESURE SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME
EST PEUT-ÊTRE POUR VOUS !

VÉRIFIEZ VOTRE ADMISSIBILITÉ AUPRÈS DU
CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE MANIWAKI,
EN COMPOSANT LE 819 449-4284, POSTE 247.

- Consultations, incluant un encadrement technique et légal
- Assistance au plan d'affaires et à l'obtention du financement
- Soutien du revenu avec possibilité maximum de 52 semaines
- Suivi en entreprise poste démarrage et formations ponctuelles

À VENDRE



RENEGADE 800

5 495\$

EM Maniwaki
équipements
(819) 449-1744

62, Route 105,
Egan-Sud
Maniwaki
J9E 3A9

HORS-BORD Lafontaine GRACEFIELD

hbl@hors-bordlafontaine.com

800-567-0546 • 819-463-3488

ÉRIC THÉRIEN, propriétaire 79, ch. Calumet JOX 1W0

Modèle 2009

Flambant neuf

Arctic Cat TRV 650 cc
3 ans de garantie

Le VRAI
2 passagers



PRIX
7995,00\$ + tx
ou **152,00\$/mois**
taxes incluses

Année
2009

Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

Le seul courtier en Haute-Gatineau !

Muguette Céré
Agent Immobilier Agréé

(819) 441-8171
(819) 449-1244

Courriel : muguettecere@sympatico.ca



89 900 \$
PRIX RÉDUIT

SIA: 8257352

169, rue Principale N. - Maniwaki

Maison avec 3 chambres à
coucher, plancher flottant,
terrain de 1 114 m.c., près
d'une école primaire.



SIA: 8218103

135 000 \$
PRIX RÉDUIT

Petit Lac des Cèdres - Messines

Maison au bord de l'eau,
sur le Petit Lac des
Cèdres, sous-sol, sous-sol
totalement aménagé,
zonée résidentiel,
3 chambres à coucher,
salle de bain attenante
à la CCP, terrain de
3 439 m.c.



105 000 \$

SIA: 8230257

283, rue McDougall - Maniwaki

Bungalow situé près
du centre-ville, 2 ch.
à coucher et sous-sol
qui possède une salle
familiale. Nouvellement
peinturé et aménagé,
offre une image propre
et prêt à être habité,
qui hésite souvent le
regrette.

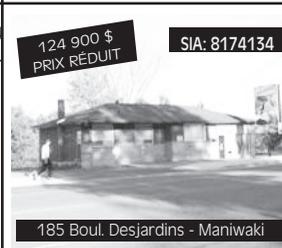


38 000\$

SIA: 8158240

3, rue Principale N., Montcerf

Situé au centre du
village, petite mai-
son de 2cc, jolie
cour arrière privé
et paysagé. Idéal
comme première
maison!
Prix réduit !



124 900 \$
PRIX RÉDUIT

SIA: 8174134

185 Boul. Desjardins - Maniwaki

Edifice commercial,
plusieurs possibilités
d'affaires, 2 500 ± PC,
bureaux, entrepôt ou
tout autres commerces
seraient un atout pour
tout investisseurs.
Passez pas à côté,
CONTACTEZ NOUS.



129 500\$

SIA: 8232980

21, rue Réjean - Délage

Maison de 4
chambres à coucher,
salle de bain, système
d'égoûts, sous-sol
totalement aménagé,
terrain clôturé.



100 000\$

SIA: 8158237

Ch. Montcerf - Montcerf-Lytton

Terrain de plus de 83.6
hectares de boisés et
de champs bornés par
la rivière Désert sur une
largeur de plus de 2500
pi. Idéal pour Chasseur !
Sauter sur l'occasion...

Choisissez la qualité, choisissez Muguette Céré !



CAMPAGNE DE SÉCURITÉ DANS LE TRANSPORT

M'AS-TU VU?

Le plus grand danger en transport scolaire se situe à l'extérieur de l'autobus

Comme parent, vous pouvez contribuer à la sécurité des enfants lorsque vous circulez en présence d'un autobus scolaire, que ce soit sur la route, en zone scolaire ou dans la cour de l'école de votre enfant. Soyez attentif à la signalisation en zone scolaire ainsi qu'aux abords et dans la cour de l'école. Soyez toujours vigilant en présence d'un autobus scolaire. Soyez respectueux des règles du Code de la sécurité routière, particulièrement en présence d'enfants. Comme parent, revoyez régulièrement avec votre enfant les règles de sécurité à observer autour de l'autobus.



Ville de Gracefield

Réal Rochon, maire, et les conseillers:

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Daniel-Luc Tremblay | 4. Michael Gainsford |
| 2. Éric Éthier | 5. Bernard Caron |
| 3. Jocelyne Johnson | 6. Claude Blais |



Municipalité de Blue Sea

Laurent Fortin, maire, et les conseillers :

- | | |
|----------------------|------------------------|
| #1- Hervé Courchesne | #4- Christian Gauthier |
| #2- Pierre Normandin | #5- Isabelle Clément |
| #3- Éric Lacaille | #6- Fernand Gagnon |
- France Carpentier, directrice générale adjointe



Municipalité de Bouchette

Réjean Major, maire, et les conseillers :

- | | |
|------------------|---------------------|
| André Patry | Karo Poirier |
| Michelyne Bélair | Jean-Paul Cousineau |
| Yvon Pelletier | Denis Lacroix |
- Claudia Lacroix, directrice



Cap sur la réussite!

Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Téléphone : (819) 449-7866 Télécopieur : (819) 449-2636



Kitigan Zibi Anishinabeg

449-5170

P.O. BOX 309, MANIWAKI

Voici un petit questionnaire à jouer avec votre enfant. Complétez avec lui les règles de sécurité à observer en présence d'un autobus scolaire.

- Je me rends à l'avance à l'arrêt d'_____ pour éviter de courir.
 - J'attends l'autobus en file sans bousculer les autres.
 - J'attends que l'autobus soit immobilisé avant de m'en approcher.
 - Je monte dans l'autobus en file et je tiens la _____.
 - Je m'éloigne de l'autobus des que j'en suis descendue et je reste loin des _____.
 - Je compte _____ pas en sortant de l'autobus avant de traverser devant.
 - Je m'assure que le conducteur ou la conductrice m'ait bien vu avant de traverser devant l'autobus.
 - Je regarde à gauche, à droite, et encore à gauche avant de traverser la rue.
 - J'attends les consignes du conducteur ou de la conductrice lorsque j'échappe un objet sous l'autobus. Si est impossible de lui parler, j'attends que l'autobus se soit éloigné avant de ramasser l'objet.
 - Je ne passe _____ derrière l'autobus scolaire.
- Toutes ces règles et bien d'autres sont illustrées dans les livres de la Collection Bubusse, que votre enfant peut emprunter à l'école.

L'ASSOCIATION DES TRANSPORTEURS DE LA HAUTE-GATINEAU

AUTOBUS LARENTE DUFOUR & FILLES INC.
(GRAND-REMOUS)
CORPORATION 2834006 CANADA INC.
(MESSINES)
ÉTHIER TRANSPORT ÉCOLIER DU COEUR DE LA GATINEAU INC.
(GRACEFIELD)

TRANSPORT RAYMOND ALIE ENR.
(MONTCEF-LYTTON)
TRANSPORT A. HEAFY INC.
(GRACEFIELD)
TRANSPORT BERNARD LACROIX INC.
(BOUCHETTE)

TRANSPORT E. LAFONTAINE INC.
(MONTCEF-LYTTON)
TRANSPORT ÉCOLIER GILLES THÉRIEN
(GRACEFIELD)
TRANSPORT LEMENS INC.
(LAC-SAINTE-MARIE)

LES TRANSPORTS D. ARDIS INC.
(MANIWAKI)



SCOLAIRE : DU 1 AU 12 FÉVRIER 2010



ON NE JOUE PAS
AVEC LA SÉCURITÉ
DE SON ENFANT...

**Chauffeurs
de camions lourds:**

ATTENTION !!!

Risques importants d'autobus en arrêt

+++ 105 +++ 107 +++ 117 AM : 7h - 8h30
PM : 14h45 - 17h

**Secteur : Grand-Remous
jusqu'à Venosta**



**Municipalité de
Messines**

Ronald Cross, maire, et les conseillers:

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| #1- Marcel St-Jacques | #4- Paul Corley |
| #2- Charles Rondeau | #5- Sylvain J. Forest |
| #3- Éric Galipeau | #6- Francine Jolivette |



**Ville de
Maniwaki**

Brigade scolaire

*Traversez en toute sécurité
avec votre brigadier.*

School Bus Transportation,
also **my**

Concern !



COMMISSION SCOLAIRE
WESTERN QUÉBEC
WESTERN QUEBEC
SCHOOL BOARD

170, rue Principale, Aylmer J9H 6K1 Tél.: (819) 684-2336



Kitigan Zibi Education Sector

Ms. Anita Tenasco
Director of Education

Mailing Address:
41, Kikinamage Mikan
Maniwaki, QC J9E 3B1

54 Makwa Mikan • Maniwaki, QC J9E 3B1
anita.tenasco@kza.qc.ca
www.kza.qc.ca

Tel: 819.449.1798
Toll Free: 1.800.263.1798
Fax: 819.449.5570



**Municipalité de
Montcerf-Lytton**

Alain Fortin, maire, et les conseillers:

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| #1- J.G.Lavergne | #4- Claude Desjardins |
| #2- Réal Lajeunesse | #5- Ward O'Connor |
| #3- Serges Lafontaine | #6- Vacant |
- Secrétaire-trésorière : Liliane Crytes
Secrétaire-adjointe : Karine Alie Gagnon

Kitigan Zibi Anishinabeg



**POLICE
DEPARTMENT**

Gorden McGregor
CHEF DE POLICE

Tél.: 449-6000/6078
Fax: 449-6055

P.O. Box 220, Maniwaki



**Municipalité de
Cayamant**

Pierre Chartrand, maire, et les conseillers:

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| #1- Jannine Brousseau | #4- Richard Sylvestre |
| #2- Gérard Rondeau | #5- Philippe Labelle |
| #3- J.P.Paquette | #6 Darquise Vallières |
- Suzanne Vallières, directrice générale

Bienvenue à l'Oasis de l'Auberge du Draveur

Quelque 250 lecteurs de La Gatineau participent au concours «Trouvez un nom à notre verrière»

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Dany O'Neill, de Blue Sea, est l'heureux gagnant du concours de l'Auberge du Draveur auquel 250 lecteurs de La Gatineau ont participé au cours des dernières semaines.

La nouvelle verrière ultra-moderne de l'Auberge du Draveur portera le nom de l'Oasis de l'Auberge du Draveur. Le gagnant du concours a été dévoilé par un tirage au sort lundi en présence de Gilles Lafrenière et Daniel Argudin qui ont demandé à M. Martin St-Amour, un client venu négocier une réservation de l'Oasis pour le mois de mars, de tirer le gagnant du concours.

«Je n'en reviens pas qu'autant de personnes aient participé à notre concours. Comme l'indiquait notre coupon de participation publié dans La Gatineau, nous avons été dans l'obligation de procéder à un tirage au sort puisque le nom de l'Oasis a été celui qui avait été retenu par au moins trente de nos participants. Et l'Oasis est un nom qui se marie fort bien à notre nouvelle verrière.

Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont participé au concours», d'indiquer Gilles Lafrenière.

Le bar, intégré à l'Oasis de l'Auberge du Draveur, portera le nom de l'Estacade, tel que suggéré par M. Maurice Gagnon. Le gagnant, M. Dany O'Neill, se mérite donc un abonnement d'un an aux spas, saunas, à la piscine et à la salle d'exercice de l'Auberge du Draveur. Le concours prenait fin le dimanche 31 janvier à midi. Le tirage a eu lieu à midi lundi.

L'inauguration officielle de l'Oasis de l'Auberge du Draveur aura lieu le vendredi 12 février prochain. Les propriétaires ont prévu un lancement du tonnerre pour leur nouvelle verrière, une oasis de détente et de plaisir tant pour la population locale et régionale que pour les nombreux visiteurs qui s'arrêtent régulièrement à l'Auberge du Draveur.



M. Martin St-Amour, venu négocier une réservation pour la verrière, a pigé au hasard le nom du gagnant du concours de l'Auberge du Draveur «Trouvez un nom à notre verrière». L'heureux gagnant est M. Dany O'Neill de Blue Sea. Sur la photo, on reconnaît M. Gilles Lafrenière et Daniel Argudin.

Les Ours blancs entreprendront de vastes travaux en 2010

Pas moins de 700 000 \$ seront investis dans l'amélioration de ses sentiers

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Après de longues semaines de pourparlers, le Club de motoneigistes Les Ours blancs dispose maintenant d'un budget adéquat pour rénover et améliorer ses 600 kilomètres de sentiers en Haute-Gatineau.

Le tout a été confirmé à La Gatineau par le président, François Saumure, lors d'un dîner au restaurant Meilleur Pétro Pizza à Maniwaki.

«L'étude environnementale est maintenant complétée si bien que nous avons eu le feu vert pour effectuer des travaux majeurs de réfection et d'amélioration de nos sentiers et la confirmation d'une aide financière de 430 000 \$ du Pacte rural de la MRC et de Développement économique Canada (DEC).»

Les travaux ne débuteront que le 1er juillet prochain afin de ne pas nuire aux diverses activités qui ont cours sur le territoire des Ours blancs, qu'on ne pense qu'à la fraie des poissons dans les cours d'eau qui longent les sentiers.

Travaux majeurs

Les Ours blancs vont remettre au niveau une portion importante de ses sentiers par la réfection de plusieurs ponceaux devenus

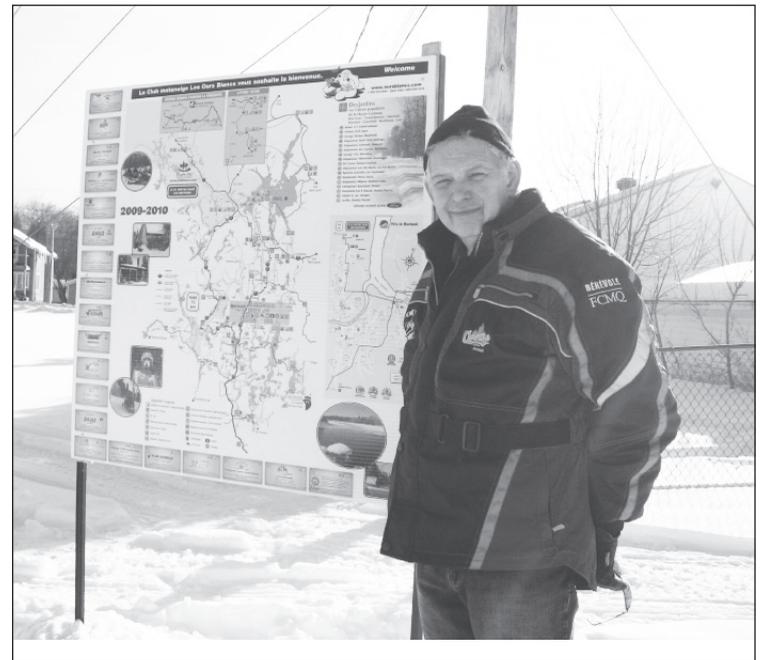
désuets avec le temps. Ils érigeront quatre ponts tout neufs et précéderont à des travaux d'élaguage le long des sentiers.

En accord avec les autorités du ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, les Ours blancs érigeront un pont qui surplombera la rivière Désert à la hauteur du lac Rond dans la Zec Bras-Coupé Désert. Ces travaux nécessiteront un budget de 200 000 \$.

«Ce sont donc environ 700 000 \$ qui seront investis dans l'industrie régionale de la motoneige dans les prochains mois. C'est beaucoup. Mais il faut dire que l'industrie de la motoneige génère des retombées économiques entre 3 et 5 millions \$ par année en Haute-Gatineau de la mi-décembre à la mi-mars ce qui représente des retombées mensuelles de l'ordre de 1 million \$. Ces retombées, selon moi, justifient pleinement les investissements nécessaires à la réfection et à l'amélioration de nos sentiers qui sont notre marque d'excellence auprès des motoneigistes du Québec qui savent très bien qu'ils retrouveront ce qu'il y a de mieux en Haute-Gatineau.»

La circulation est intense dans les secteurs de la Forêt de l'Aigle, à Blue Sea de même qu'aux Petit et Grand Lac des Cèdres à Messines. «Nous sommes très heureux de

cette entente de financement entre notre club, la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et Développement économique Canada. L'industrie de la motoneige est un maillon important sur l'échiquier économique de la Haute-Gatineau. Les Ours blancs sont conscients et c'est pourquoi ils ont insisté, au cours des dernières années, sur l'importance de remettre ses sentiers au niveau pour faire face à la demande grandissante des amateurs de cette pratique sportive partout au Québec. Nous voulons que nos membres retirent le maximum de nos aménagements et, par conséquent, les



François Saumure, président du Club de motoneigistes Les Ours blancs inc., présente un des panneaux qui ont été installés le long des sentiers et qui informent les motoneigistes sur les directions à prendre pour une belle randonnée.

nombreux motoneigistes qui nous viennent de l'extérieur».

La **Gatineau**

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- **À la publicité**
Valérie Blondin, Pierre Vallée
- **À la rédaction**
Jean Lacaille, Rodrigue Lafrenière pigiste
- **À l'infographie**
Martin Aubin, Stéfane Bogé et Jessica Robitaille
- **À la comptabilité**
Sonia Guénette
- **Sous la direction de**
Denise Carrière

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax
130, Adrien-Robert
Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe,
enregistrement No. 0535.

Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 200 copies.

RÉSEAU SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

Formation continue

pour adultes et entreprises

ATELIERS GRAND PUBLIC

de soirée entre 18h et 21h

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT

APPELEZ-NOUS!
819.441.3785

Sandra-Ann Rodgers
ou Sylvie Geoffrion



SERVICE AUX ENTREPRISES ET FORMATIONS SUR MESURE



Le Cégep, partenaire au PACTE POUR L'EMPLOI

cegepoutaouais.qc.ca/formatiioncontinue

Formation de FÉVRIER 2010

COMPTABILITÉ de base
du lundi 15 février au lundi 15 mars

Initiation à l'INFORMATIQUE II
du lundi 22 février au lundi 22 mars

WORD fonction de base
du mardi 23 février au mardi 23 mars

EXCEL niveau intermédiaire - avancé
du mercredi 24 février au mercredi 24 mars

L'espace des découvertes **CÉGEP** DE L'OUTAOUAIS

Impôts : l'ASEC vous aide!

MANIWAKI - L'Association de solidarité et d'entraide communautaire de la Haute-Gatineau (ASEC-HG) rappelle aux familles à faible revenu de la région qu'elles doivent absolument remplir leurs rapports d'impôts si elles désirent, par exemple, continuer de bénéficier d'un logement social ou encore du supplément garanti.

L'organisme vient en aide aux familles de la région depuis de nombreuses années et veut continuer de le faire encore cette année. «Nous tiendrons sous peu des séances de formation à l'intention de bénévoles soucieux de faire leur part pour les familles de la région. Nous ferons également une mise à jour sur les nouvelles exigences avec les bénévoles qui nous aident annuellement depuis quelques années. La formation aura lieu le 4 février prochain. Des représentants des gouvernements fédéral et provincial seront avec nous pour nous guider dans la formation», indique Brigitte Pilon, adjointe de bureau à l'ASEC-HG.

L'ASEC-HG désire sensibiliser les gens à l'importance de remplir leurs rapports d'impôts. «En remplissant leurs rapports d'impôts, les familles seront éligibles à des ristournes sur la TPS et la TVQ. Afin de bien desservir la population, nous faisons

appel aux gens qui ont déjà des connaissances dans le domaine. La formation est gratuite et les bénévoles auront droit à une mise à jour de leurs connaissances dans ce domaine particulier.»

Pour de plus amples informations, et si vous désirez vous impliquer comme bénévole, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de l'ASEC-HG, Mme Danielle Beaudry au 819-449-6779.



Brigitte Pilon est adjointe de bureau à l'Association de solidarité et d'entraide communautaire de la Haute-Gatineau.

Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
(866) 441-0777
(sans frais)

Liste complète sur : www.lafrance.com

La Capitale
La Capitale rendu.com
La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier agréé

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES GRATUITES*

Chronique financière et fiscale

Cette semaine, Me Nathalie Piché, Notaire M. Fisc. vous entretient sur différents moyens de réduire votre fardeau fiscal.

Une personne ayant un revenu relativement élevé peut fractionner son revenu de différentes façons pour réduire ses impôts. Voici quelques exemples :

- Payer toutes les dépenses du ménage et tous les impôts du couple, de façon à permettre au conjoint ayant le revenu le moins élevé d'accumuler des placements dont les revenus seront imposés à un moindre taux;
- Prêter au conjoint ou à un enfant majeur. Dans ce cas, le prêt doit porter intérêt au taux d'intérêt prescrit, actuellement de 1% (très avantageux) et les intérêts doivent absolument être remboursés au plus tard le 30 janvier de chaque année;
- Contribuer au régime enregistré d'épargne-études (REEE) qui donne droit en plus à des subventions (certaines conditions s'appliquent aux enfants de 15 à 17 ans);
- Prêter sans intérêts à un enfant majeur pour lui permettre d'acquies des biens qui produisent du gain en capital;
- Prêter à un conjoint ou un enfant pour qu'il gagne du revenu d'entreprise qu'il exploite lui-même (et non pas du revenu de bien comme des dividendes ou des intérêts);
- Donner à un enfant majeur. Toutefois, le donateur perd le contrôle du bien et il est réputé avoir disposé du bien à la valeur marchande ce qui peut lui occasionner un impact fiscal (aucun impact fiscal s'il s'agit d'une somme d'argent);
- Pour les propriétaires d'entreprise, un salaire raisonnable peut être payé au conjoint ou à l'enfant de l'entrepreneur ou actionnaire pour les services rendus;
- Un actionnaire peut également établir une fiducie familiale pour fractionner dans sa société qui exploite une petite entreprise.

Nathalie Piché, Notaire M. Fisc.



CAYAMANT 199 000 \$
214, ch. Bertrand - SUPERBE BUNGALOW (construit en 2005 comme neuf). Accès au Lac Patterson. 3 chambres. Garage attaché 16'x23', panneau électrique pour génératrice. Terrain boisé de 55 000 p.c. Paradis de la chasse, de la pêche, du VTT. DE L'ESPACE, AMENEZ-EN DE LA VISITE



GRAND-REMOUS 195 000 \$
268, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Jolie maison 2 étages avec lucarnes - 3 chambres - Aucun tapis - Garage isolé - Grand terrain plat - Secteur très tranquille - Bail du ministère - VIVE L'ESPACE!



MONTCEF-LYTTON 289 000 \$
28, ch. #4, Barrage Mercier LAC BASKATONG - Style campagnard (beaucoup de bois) - 3 chambres - Sous-sol complètement aménagé - Garage isolé - Foyer au propane - Plage à faire rêver - SUPERBE VUE!



MANIWAKI 99 000 \$
407, rue St-Anne COMEAUVILLE - Joli bungalow bien entretenu - 3 chambres avec possibilité de 4 - Aucun tapis - Cul de sac - Près d'une garderie et de l'école primaire - PARFAIT POUR VOTRE FAMILLE!



AUMOND 189 000 \$
385, ch. Rivière Gatineau N., Chaleureuse maison en bois rond (billes de cèdre) - Grandes pièces - Garage isolé de 12' x 32' - Terrain de 1.6 acres - À 4 minutes de Maniwaki - On ne voit aucun voisin - EN PLEINE NATURE !



DÉLAGE 219 000 \$
312, ch. Rivière Gatineau N. BORD DE LA RIVIÈRE GATINEAU - Construction 2007 - 3 chambres - 2 salles de bains - Mezzanine - Terrain de 39995 p.c. - Garage double - À 3 minutes de Maniwaki - VENEZ LA VOIR!



MANIWAKI 198 000 \$
179, boul. Desjardins - COMMERCIAL - Maison avec logis parental - Vente sans garantie (succession) - Patio - Abri d'auto - 245' de façade sur le boul. Desjardins et 278' sur la rue Moncion - 52 353 P.C. POUR VOTRE COMMERCE!



MANIWAKI 79 900 \$
110, rue L'Heureux Semi-détaché avec 2 logements de 2 chambres - Revenus de 1025 \$ par mois - Extérieur tout brique - Toiture récente - SECTEUR CHRIST-ROI!



MANIWAKI 89 900 \$
169, Principale Sud, Maniwaki Résidentiel et commercial - Cachet très bien conservé - 5 chambres - Endroit idéal pour "bed and breakfast" ou tout autre idée de commerce - FAUT LA VOIR!



GRAND-REMOUS 179 900 \$
262, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Maison 4 saisons de 3 chambres - Joli et pratique véranda et patio - Très beau terrain plat 40 300 p.c. - Garage isolé 24'x24' + entrepôt de 12'x16' - Plage de sable - Cul-de-sac - RECHERCHE!



MESSINES 215 000 \$
17, ch. des Pins, Superbe maison à piliers multiples - Grandes pièces - Plafond cathédrale au salon - Étang sur le terrain - Terrain aménagé de 78 536 p.c. - ACCÈS NOTARIÉ AU LAC BLUE SEA !



AUMOND 139 000 \$
5, montée des Bouleaux MAISON DE CAMPAGNE - 2 + 1 chambres - Plafond cathédrale - Beaucoup de fenestration - Grand terrain boisé - Cul-de-sac - Mi-chemin Maniwaki et Mont-Laurier.

Des conseils pour vous mener à bon port
Piché Ethier Lacroix CA inc.
Comptables agréés / Chartered Accountants



NATHALIE PICHÉ, NOTAIRE M.FISC.

Maniwaki
140, rue King
Maniwaki (Québec) J9E 2L3
Tél. : (819) 449-3571
Télé. : (819) 449-0052

La Pêche
77, rue Principale Est, Bureau 2
La Pêche (Québec) J0X 2W0
Tél. : (819) 456-4229
Télé. : (819) 456-1303

140, rue King
Maniwaki (Québec) J9E 2L3

Téléphone : 819 449-5555
Télécopieur : 819 449-0052
Courriel : npiche@ell.qc.ca

www.delconseil.com

Écrivez-nous à info@ell.qc.ca

Trois des porte-parole viennent de la Vallée-de-la-Gatineau

MANIWAKI – Madison Russett, 9 ans, Kim Richard, 21 ans et Sintia Breton, 26 ans, ont toutes trois été sélectionnées par leur établissement scolaire comme représentantes de la persévérance scolaire. Quel honneur! Elles figureront ainsi parmi les onze porte-parole qui seront mis en vedette sur le futur site de la Table Éducation Outaouais (TÉO).

En effet, la TÉO, qui regroupe les dirigeants des cinq commissions scolaires, des deux cégeps et de l'université de la région, et de nombreux partenaires de l'éducation, lancera ce printemps son site Internet. Ce site aura pour but de faire connaître la TÉO, mais aussi de promouvoir la persévérance scolaire, une priorité de cette table de concertation. Pour ce faire, ce site présentera des gens de partout en

Outaouais qui, par leur engagement, leur courage, les défis qu'ils ont surmontés ou leur motivation exemplaire envers les études, sont de vraies sources d'inspiration!

Nos trois porte-parole locales ont ainsi eu l'opportunité de participer, les 20 et 21 janvier dernier, au tournage professionnel des clips vidéos qui seront présentés sur le site de la TÉO. La jeune Madison, élève à l'école Queen Elizabeth de Kazabazua, est la porte-parole du primaire. Elle a témoigné de sa passion à relever des défis. Kim, étudiante en techniques de bureautique au Cégep de l'Outaouais, est la porte-parole du niveau collégial. Elle a pour sa part démontré l'intérêt de prendre le parcours scolaire une étape à la fois, ce qui dans son cas l'a conduite des études professionnelles

aux études collégiales, puis la mènera bientôt aux études universitaires. Quant à Sintia, la porte-parole de la formation générale aux adultes, diplômée du Centre Notre-Dame-du-Désert, elle a expliqué toutes les épreuves qu'elle a dû surmonter pour obtenir son diplôme, alors qu'elle étudiait tout

en étant une jeune maman. Ces trois filles fortes et dynamiques sont une fierté pour la région!

Les clips des onze porte-parole de la persévérance scolaire seront en ligne au www.tableeducationoutaouais.com dès la mi-février.



Activité «emballage» : 575 \$ pour Haiti

MANIWAKI - Le jeudi 28 janvier dernier, plusieurs enseignants, élèves



L'enseignante Valérie Carle et l'élève Raphaëlle Éthier (inspiratrice du projet).

et parents de l'école de Blue Sea ont organisé une activité emballage au supermarché Maxi, de Maniwaki, et ont recueilli un montant total de 575,21 \$, au bénéfice d'Haïti.

Un chèque de ce montant sera envoyé à l'organisme UNICEF dans les prochains jours, afin d'aider aux opérations de reconstruction de ce pays durement frappé par un séisme il y a quelques semaines. L'UNICEF (www.unicef.org/french) a été choisi parce que cet organisme concentre sa mission humanitaire sur les enfants non accompagnés. Le chèque sera accompagné d'une lettre expliquant comment les élèves ont fait pour récolter l'argent.

En tout, quatre enseignantes, trois parents et quatorze élèves de l'école

ont participé à l'activité. Les parents ont aussi donné un bon coup de main du côté du transport des élèves.

Il faut mentionner que l'activité a été suggérée par une élève : Raphaëlle Éthier, (4^e année). Elle avait même trouvé un slogan approprié à l'occasion : «S.O.S Haïti, ça se passe au Maxi!»

Bravo aux jeunes, aux enseignantes, aux parents et à tous ceux et celles qui ont accepté de faire emballer leurs articles!



Les élèves ont montré beaucoup d'enthousiasme lors de cette activité.

Des dons pour Haïti

MANIWAKI - Le sinistre qui a frappé Haïti n'a laissé personne indifférent et la région de la Haute-Gatineau a fait sa part pour aider les victimes. Comme d'habitude, les gens ont été plus que généreux.

C'est avec beaucoup de plaisir que le Club de l'Âge d'Or de Délage a pu faire parvenir à la Croix-Rouge un chèque de 4668\$, ce qui représente la totalité des sommes ramassées.

On sait que les bénévoles du Club de l'Âge d'Or s'étaient installés aux Galeries Maniwaki du 16 au 23 février et recueillaient les dons des gens qui voulaient contribuer à aider la population d'Haïti.

Darcy Grondin, responsable de cette initiative, affirmait, «c'est remarquable : même si les temps sont vraiment durs, beaucoup de donateurs ont tenu à faire un don; les gens sont drôlement généreux!»

Impressionné de la somme qui a été recueillie, M. Grondin ajoutait : «Les bénévoles ont fait tout un travail, ils sont restés à leur poste durant 7 jours, ne ménageant pas les efforts pour cette bonne cause.» Le club de l'Âge d'Or tient à remercier du fond du cœur, au nom d'Haïti et de la Croix-Rouge, tous ceux qui ont fait preuve d'une aussi belle générosité.



De gauche à droite, en commençant par la rangée d'en avant : Antoinette Millar, présidente, Marie-Paule Mayer, vice-présidente, Marie Roy, secrétaire, Julien Mayer, Diane Rozon, Rollande Bruyère, Germaine Robitaille, Annette Millar, Réjeanne LeFrançois, Reggie Millar, et Darcy Grondin, secrétaire-trésorier.

L'action du sport comme si vous y étiez.

Soyez dans le feu de l'action du sport avec la programmation Haute Définition d'une clarté époustouflante de Shaw Direct. Abonnez-vous aujourd'hui et ayez accès à de la programmation HD gratuite!

Pendant une durée limitée, procurez-vous un récepteur HD et recevez 100 \$ de crédit de programmation et ajoutez un deuxième récepteur numérique pour seulement 69 \$*.

RÉCEPTEUR DSRHD 505
99\$*
+100 \$ DE CRÉDIT DE PROGRAMMATION
INSTALLATION DE BASE GRATUITE

Avec Shaw Direct, vous obtenez un choix de plus de 470 canaux, dont 59 en haute définition, et aucun contrat à long terme à signer.

Vous êtes maître de votre expérience de divertissement télévisuel avec Shaw Direct.

RÉCIPIENDAIRE DE PLUSIEURS PRIX D'EXCELLENCE
SERVICE 24/7/365

TSX 60 / NYSE

*Offre s'adresse aux clients résidentiels qui font l'achat d'un récepteur DSRHD 505 pour 99 \$ à la fin décembre 2009 ou au 26 janvier 2010. Le deuxième récepteur à 69 \$ doit être un DSR 510. Laboremment aux critères de sélection standard équivauts est requis pour recevoir l'offre HD dans les supermarchés. Des conditions s'appliquent. D'autres frais peuvent s'appliquer. Voir les détails en magasin.



Justin Kripps, membre de l'équipe nationale de bobleigh



PROMOUVOIR LES ATHLÈTES CANADIENS

SHAW DIRECT

Aidez nos athlètes à représenter fièrement le Canada.

Visitez POWERINGCANADIANATHLETES.CA pour en savoir plus.



52, Route 105, Maniwaki
819-449-2610

1771, boul. Albini-Paquette, Mont-Laurier
Tél.: 819-623-1343



pour ce qu'il y a de mieux
149, boul. Desjardins, Maniwaki
Tél.: 819-449-6161 Téléc.: 819-449-7335

De nouveaux ateliers à la Maison de la famille

MANIWAKI - Yannie Lafontaine et Sophie Séguin invitent les parents et leurs enfants à faire un brin d'exercice dans de nouveaux ateliers qui ont été créés à leur demande à la Maison de la famille de la Vallée-de-la-Gatineau (MF-VG).

«Nous sommes en pleine période de recrutement. Nous lançons une invitation toute particulière aux parents d'adolescents de 12 à 17 ans de même qu'aux papas de la région tout spécialement pour notre atelier du mercredi de 18h à 19h», indique Sophie Séguin, véritablement emballée par ces nouveaux ateliers pensés en fonction de répondre aux besoins exprimés par les parents.

«Nous voulons rejoindre les parents et leurs adolescents tout en leur rappelant que nous leur offrons un service de halte-garderie, tout à fait gratuit à la Maison. Pendant que l'on s'occupe des tout-petits, les parents et leurs adolescents pourront participer aux ateliers pendant au moins une heure. Nous avons pensé à tout pour faciliter la tâche aux parents qui comme on le sait ont un horaire chargé, tant à la maison qu'au travail», ajoute Yannie

Lafontaine.

La MF-VG rejoint donc son objectif d'offrir des services aux jeunes âgés de 2 à 17 ans. Les ateliers pour les femmes enceintes, ou qui ont des enfants âgés de 2 ans se poursuivent, du lundi au jeudi. Elles peuvent s'y inscrire en composant le 819-441-0282.

Le lundi, la MF-VG offre, de 10h à midi, un atelier de bricolage pour les jeunes de 1 à 5 ans. L'atelier Pots de bébé aura également lieu le lundi mais les dates seront confirmées sous peu. Le mardi, place à l'atelier de couture, réservée aux parents, de 9h à 11h30. Un autre atelier, Kangourou, pour les jeunes de 0 à 2 ans débute à 9h jusqu'à 11h30 chaque mardi. Le mercredi, de 9h30 à 10h30, la MF-VG offre un nouvel atelier, Cardio bébé, qui s'adresse également aux parents de 9h30 à 10h30. L'atelier de jeux pour les jeunes de 1 à 5 ans débute à 11h et se termine à midi.

Les rencontres pour les mairaines d'allaitement ont lieu le mercredi en fin d'après-midi.

«Les familles intéressées par nos nouveaux ateliers peuvent nous appeler au 819-441-0282 pour de plus amples informations. Il nous fera plaisir de bien les informer et surtout de les accueillir à leur Maison», concluent Yannie Lafontaine et Sophie Séguin.



Sophie Séguin et Yannie Lafontaine informent les familles de la région que de nouveaux ateliers ont été créés à la Maison de la famille de la Vallée-de-la-Gatineau.

TIRAGE 50/50 DE LA PAKWAUN BILLETS GAGNANTS

- Samedi - vert
0912266

- Dimanche - jaune
0524740

SVP, les détenteurs des numéros ci-haut mentionnés sont priés de réclamer leur prix au 819-449-5782

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ

Thibault (1987) Ltée

• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Maurice St-Amour, maître électricien

Tél.: (819) 449-2866 thibaultelec@bellnet.ca
Télé.: (819) 449-6621 Rés.: (819) 449-8465

116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

À VENDRE

VOLSKWAGEN
JETTA TDI 2006 **15900\$**

Maniwaki Equipements
62, Route 105, Egan-Sud
Maniwaki J9E 3A9
(819) 449-1744

CONSEILS, VENTES ET ACHATS 7 JOURS SUR 7

Laissez-nous vous faire découvrir une nouvelle façon de faire !
SERVICE - QUALITÉ - DISPONIBILITÉ - ACCOMPAGNEMENT - ÉCOUTE

ROYAL LEPAGE

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
WWW.GUYMENARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

Notre vedette de la semaine

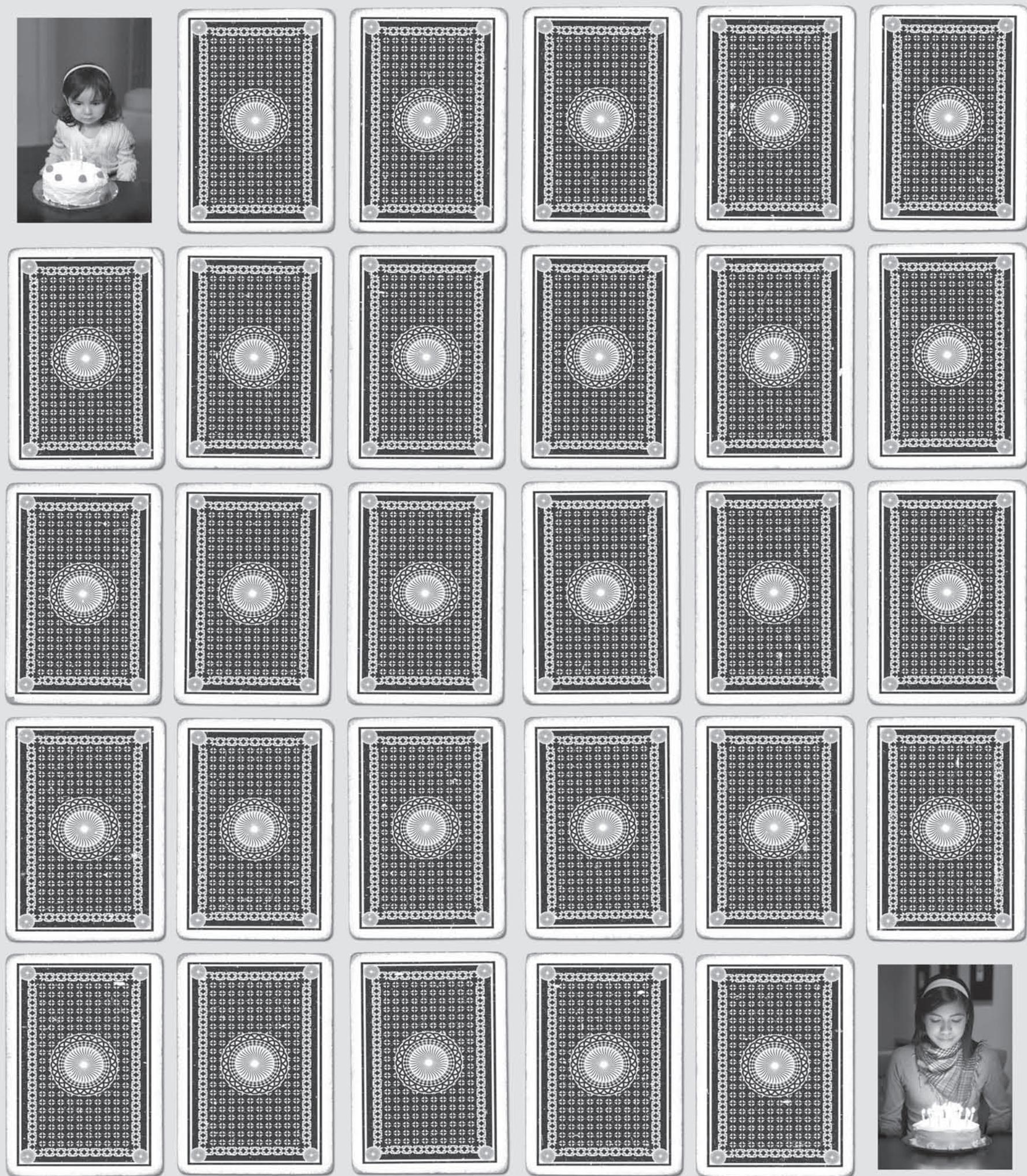
LAC BLUE SEA
Superbe 4 saisons, 1 1/2 étage avec s.s. aménagé, 4 s.d.b., 4 c.c., int. avec bcp de boiserie, vue exceptionnelle, coucher de soleil, terrain paysager et boisé avec arbres matures, très privé, garage et remise, qual. Prix : 485 000 \$. Réf.: LIM600. www.guymenard.com

GUY MÉNARD
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenar@gmail.com

MARTIN ST-JACQUES
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.441.4242
martinstjacques@sympatico.ca

1800 PIEDS CARRÉS 	BOUCHETTE Immeuble situé sur la rue Principale, anciennement dépanneur Poirier, avec logement à l'arrière. Beaucoup de potentiel pour 85 000 \$. www.guymenard.com SIA8211301	À VOIR ! 	LAC BLUE SEA Magnifique bungalow, s.s. aménagé, 3 c.c., 2 s.d.b., beaucoup d'espace de rangement, pièces très aérées et éclairées, planchers en céramique et bois franc, terrain bien aménagé et privé. Face à l'ouest. Beaucoup d'inclusions. Prix: 375 000 \$. www.guymenard.com SIA: 8220999	PRIX : 69 000 \$ 	GRACEFIELD Maison 2 étages, 3 c.c. situé à 3 min. de marche du village de Gracefield, Possibilité de se loger à peu de frais. www.guymenard.com SIA8224413
NOUVEAU PRIX 	GRACEFIELD Bungalow avec logement au s.s. pouvant rapporter 400\$/m., logement au r.d.c. de 3 c.c. Plancher refait à neuf, situé à 3 min. de marche de l'épicerie Metro. Prix 92 500 \$ www.guymenard.com SIA8224474	REPRISE 	MANIWAKI Maison 2 étages, située près du centre-ville, possibilité de louer le sous-sol. Vente sans garantie légale. Nouveau prix: 90 000 \$ SIA8251392 www.guymenard.com	Prix : 114 900 \$ 	MESSINES À 2 min. du dépanneur (Val Guertin). Jolie maison de 1 étage et demi. Belle finition intérieure, s.s. aménagé et grand garage. Secteur tranquille. Idéal pour première maison. A qui la chance! SIA: 8258915 www.guymenard.com
PRIX: 49 000 \$ 	GRACEFIELD Petit bungalow de 2 c.c. Rénové de 2006 à 2008. Situé à 5 min. du village. www.guymenard.com SIA8261704	4 SAISONS 	LAC ÉCARTÉ Situé à 10 min. au nord de Maniwaki, chalet, 2 c.c., terrain très privé de 1 1/4 acres, chemin ouvert à l'année. Prix: 119 000 \$ www.guymenard.com SIA8266329	VENDEUR MOTIVÉ 	MANIWAKI Maison 1 1/2 étage, 4 c.c., rénoverée int. et ext., très propre, située à proximité des services, terrain plat, entrée asphaltée, paysager, remise, gazebo et foyer ext. SIA8273306 www.guymenard.com
À VOIR 	MANIWAKI Bungalow, secteur Christ-Roy, finition intérieure de qualité, cuisine, salle à manger et salon à aire ouverte, porte et fenêtre neuve et bcp de rénovations faites en 2008/2009. Piscine h.t., cour arrière en interloc, entrée asphaltée. Faut voir! SIA8274641 www.guymenard.com	RUE BEAULIEU 	MANIWAKI Bungalow 3 chambres, situé dans un secteur très recherché, finition ext. brique, très propre. Aubaine! SIA8275345 www.guymenard.com	PRIX: 204 900 \$ 	DÉLÉGÉ Maison de 2 étages, construction et finition de qualité, planchers en bois franc et céramique sur les 2 étages. Construit sur un beau grand terrain au bout d'un cul-de-sac. Impeccable! Possibilité d'être complètement meublé. www.guymenard.com SIA8281495
NOUVEAU PRIX : 79 900 \$ 	EGAN SUD Semi détaché bien entretenu, contenant 2 logis: 1.2 chambres à coucher au rez-de-chaussée et une chambre au sous-sol 8 700\$ de revenu par année. Une aubaine! Réf.: GAG210. www.guymenard.com SIA8174400	PRIX : 44 900 \$ 	MANIWAKI Petite maison secteur tranquille, vente sans garantie légale. Une aubaine! SIA8252532 www.guymenard.com	Prix : 49 500 \$ 	LAC LANDRIEUX Roulotte de 2 c.c. avec terrain de 3/4 d'acre avec accès au lac. Très beau coin pour la pêche, chasse, motoneige, VTT. Situé près de la Forêt de l'Aigle. SIA: 8269610 www.guymenard.com
PRIX : 73 900 \$ 	BLUE SEA Possibilité de vous loger à 450\$ par mois pour un bungalow de 3 c.c., situé dans le village, s.s. pleine grandeur, terrain plat et aménagé. Réf.: ULB620. www.guymenard.com SIA8124278	Prix : 89 000 \$ 	LAC GRANT Petit chalet sur terrain 1 1/4 acre avec + ou - 340 p. de frontage sur le lac. Fosse septique pour 3 chambres, possibilité d'agrandir. Chemin asphalté. www.guymenard.com SIA8259646	Prix : 92 500 \$ 	BOIS FRANC Bungalow de 2 c.c., possibilité d'une 3 ^e au r.d.c., très propre, garage, situé en plein centre du village, s.s. pleine hauteur, entrée asphaltée. www.guymenard.com SIA8282617

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com



Le jeu vous empêche de les voir grandir ?

APPELEZ VOTRE INTERVENANT LOCAL OU COMPOSEZ LE 1800 461-0140 | AIDEJEU.COM

Yves Pothier est passé à un cheveu de la mort

La maladie du légionnaire a failli l'emporter

PAR JEAN LACAILLE

EGAN-SUD - Tout a failli basculer pour Yves Pothier dans la matinée du 18 décembre dernier. Atteint d'une bactérie d'une rare intensité qui s'est attaquée à ses deux poumons, ce n'est que le lendemain à l'Hôpital Sacré-Coeur de Montréal qu'on a finalement diagnostiqué qu'il était atteint de la maladie du légionnaire.

La maladie du légionnaire est une forme de pneumonie grave. La bactérie responsable de la maladie du légionnaire appartient au genre Legionella qui se retrouve souvent dans les milieux aquatiques. Elles peuvent survivre pendant plusieurs mois à l'humidité et se multiplient lorsqu'il y a des algues et des matières organiques dans le milieu. La maladie du légionnaire débute habituellement par des maux de tête, des douleurs musculaires et un malaise général.

«Le matin du 18 décembre, j'ai été admis à l'hôpital de Maniwaki. On croyait que j'étais atteint de la grippe A (H1N1). Mais le lendemain, le Dr Thérien s'est bien aperçu que ce n'était pas le cas. Il m'a alors intubé et je me suis réveillé le lendemain à l'Hôpital Sacré-Coeur de Montréal. On m'a alors indiqué que je souffrais de la maladie du légionnaire. Je respirais avec peine. On m'a couché dans un lit rempli de glace pendant huit jours. On m'a maintenu dans le coma pendant douze jours. Je ne me souviens de rien. Une chance qu'on ma transféré à Montréal, sinon j'étais un homme mort.»

La convalescence

Yves Pothier, bien connu dans la région pour son expertise en réfrigération, est actuellement en convalescence. On lui a recommandé la marche pour reprendre la forme. «Je marche une trentaine de pieds et je dois m'arrêter parce que je suis essoufflé. On m'a dit que j'allais recouvrer ma pleine santé au terme d'une convalescence de six mois. Je pourrai travailler un peu dès la fin de février. Je trouve le temps long puisque j'étais habitué à travailler 70 heures par semaine.»

La maladie l'a frappé d'un coup sec. Au début, il croyait que c'était une vilaine grippe. Il a passé les fêtes dans le coma. Son épouse l'a suivi à Montréal. Elle ne pouvait le voir que cinq minutes à l'heure pendant toute la durée de son séjour à l'hôpital. On lui a prescrit des antibiotiques pour combattre le microbe qui s'était attaqué à ses deux poumons.

«Je me suis endormi le 20 décembre pour me réveiller huit jours plus tard. Cette période est un véritable vide pour moi.»

Deux autres cas à Maniwaki

La Direction de la santé publique a instauré une enquête alors que deux autres cas ont été décelés à Maniwaki.



«J'ai vraiment cru que ma dernière heure était arrivée», affirme Yves Pothier.

Mme Georgette Joly, atteinte de la même maladie lui a rendu visite à l'urgence de l'hôpital de Maniwaki. «Mme Jean-Pierre Lyrette l'a attrapée en plantant ses fleurs. Il est très rare que l'on décèle trois cas sur un territoire aussi restreint. La Direction de la santé publique enquête et ne comprend pas cette propagation de la maladie du légionnaire à Maniwaki.»

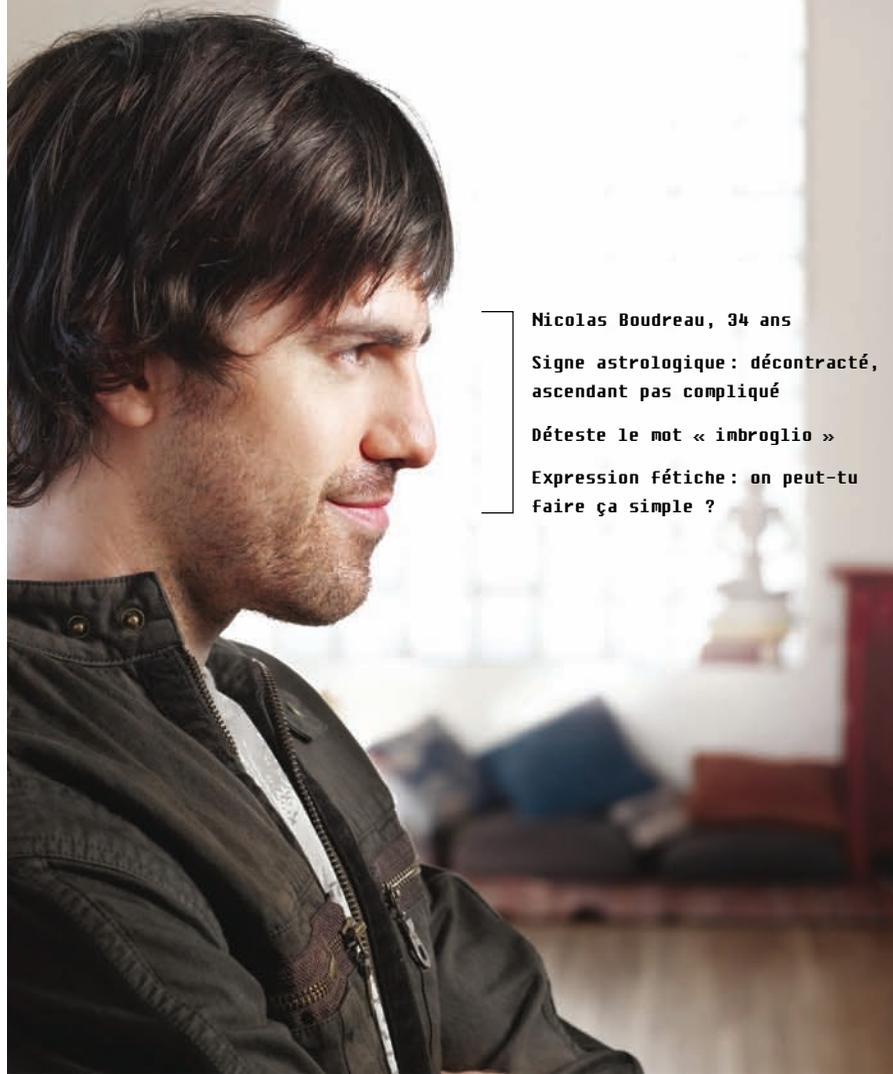
Cette maladie a été baptisée ainsi en 1976 après qu'une affection respiratoire eut frappé de nombreux participants à un congrès de l'American Legion of Pennsylvania à Philadelphie.

Rien ne prouve, selon le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, que la maladie du légionnaire puisse se transmettre d'une personne à une autre. L'attention s'est donc concentrée sur la propagation de Legionella par les systèmes de ventilation des immeubles. Legionella peut proliférer dans l'eau stagnante tiède. L'air qui y circule charrie des gouttelettes d'eau contaminées, la bactérie peut être transportée dans tout l'immeuble. Si les gouttelettes sont assez petites, elles peuvent être inhalées, ce qui permet à la bactérie de pénétrer dans le poumon. Les gens d'âge moyen sont le plus souvent atteints.

Yves Pothier tient à souligner les excellents soins dont il a fait l'objet à l'hôpital de Maniwaki. «J'ai cru que mon heure était arrivée. Je remercie également le médecin et toutes les infirmières qui ont pris soin de moi à Montréal de même que mon épouse qui m'a accompagné et qui a été d'un soutien de tous les instants.»



Boudreau



Nicolas Boudreau, 34 ans

Signe astrologique : décontracté, ascendant pas compliqué

Déteste le mot « imbroglia »

Expression fétiche : on peut-tu faire ça simple ?

DATE LIMITE : 1^{er} MARS

MON PROFIL. MON REER.

Solutions de placement

FONDS
Desjardins

Vous aimez vous simplifier la vie. Les portefeuilles Diapason : dix solutions, dont une parfaite pour vous.

- Solution clés en main
- Accès aux marchés financiers
- Investissement comptant ou par versements

Chez Desjardins, découvrez des placements REER qui collent à votre profil. Pour en savoir davantage, rencontrez votre conseiller.

Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau 819 449-1432

Caisse populaire Desjardins Gracefield 819 463-2844

PORTEFEUILLES DIAPASON

1 800 CAISSES desjardins.com/reer

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

Les Fonds Desjardins sont offerts par les représentants en épargne collective de Desjardins Cabinet de services financiers inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Les Fonds Desjardins ne sont pas garantis, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Un placement dans un organisme de placement collectif peut donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus simplifié avant d'investir.

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Colorado à cabine classique (CS15403R7A), Silverado à cabine classique (CC10903R7F) et Silverado à cabine allongée (CK10753R7G). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Drapeau «GO CANADA!» gratuit offert jusqu'à épuisement des stocks. Détails chez votre concessionnaire. Chevrolet est une marque de la General Motors du Canada. Le concours se termine le 27 février 2010. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour les détails complets du concours. 2. Les personnes gagnantes auront le choix entre l'Equinox LS à traction avant de Chevrolet et le Terrain SLE à traction avant de GMC. Dix-sept (17) véhicules à gagner. Aucun achat requis. Le concours prend fin le 27 février 2010. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour les détails complets du concours. 3. Transport (1 350\$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDP, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Les prix à l'achat incluent les rabais à la livraison de 7 500\$ pour Colorado et de 6 500\$ pour Silverado à cabine classique et allongée, le boni «Médaille d'or» de 500\$, et un rabais fidélité de 1 000\$ (taxes incluses), accordé aux propriétaires de GM. Le boni «Médaille d'or» de 500\$ correspond à un crédit de livraison (taxes exclues) offert au concessionnaire par le fabricant applicable à tous les modèles Chevrolet, Pontiac, Buick, GMC et Hummer 2009/2010, excluant les modèles Saturn et Saab, les Camaro, Express/Savana, Convois ZR1 et les camions poids moyen. Les rabais de livraison sont des crédits de livraison (taxes exclues) offerts au concessionnaire par le fabricant et réservés aux clients qui optent pour le financement. Offres s'appliquant aux modèles neufs ou de démonstration, d'une durée limitée et modifiables sans préavis. Prise de possession au plus tard le 1^{er} mars 2010. 4. Selon de guide de consommation de carburant 2010 de Ressources Naturelles Canada pour le Colorado avec moteur de 2,9L et boîte manuelle 5 vitesses, le Silverado à cabine classique avec moteur de 4,3L et boîte automatique 4 vitesses et le Silverado à cabine allongée avec moteur de 4,8L et boîte automatique 4 vitesses. 5. Selon de guide de consommation de carburant 2010 de Ressources Naturelles Canada pour le Colorado avec moteur de 2,9L et boîte manuelle 5 vitesses, le Silverado à cabine classique avec moteur de 4,3L et boîte automatique 4 vitesses et le Silverado à cabine allongée avec moteur de 4,8L et boîte automatique 4 vitesses. 6. Modèles 2010 testés. Sécurisés 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors d'essais de collision frontale pour le Silverado. Les notes de classification du gouvernement d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 7. Le sceau «Best Buy» est une marque déposée de Consumers Digest Communications, LLC, utilisée sous licence. 8. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. 9. Pour être admissible au programme Adieu bazou, appuyé par le gouvernement du Québec, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou antérieur qui est en état de marche et a été immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (douze mois en Colombie-Britannique). Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazou par le gouvernement du Québec, GM Canada offrira une remise allant de 500\$ à 3 000\$ à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf 2009 ou 2010, à l'exception des camions poids moyen, selon le modèle choisi. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazou avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 300\$ du gouvernement du Canada. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre initiale Des gros sous pour votre bazou est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 12 janvier 2010 et le 1^{er} mars 2010 et ne peut être combinée avec certaines autres offres initiales sur les véhicules GM, y compris la garantie de satisfaction de 60 jours. Consultez votre concessionnaire GM pour les conditions et les détails du programme. Les résidents des territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme Adieu bazou du gouvernement et, par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre initiale Des gros sous pour votre bazou de GM Canada. Certaines conditions s'appliquent. Visitez adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpourétudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

CÉLÉBRER L'ESPRIT DES JEUX



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET ET RECEVEZ GRATUITEMENT UN DRAPEAU GO CANADA¹

Courez la chance de gagner 1 des 17 Equinox lors des 17 jours des jeux olympiques²
Détails chez votre concessionnaire

COLORADO 2010 LT 2x4 à cabine classique

Prix à l'achat **13 599\$³**

INCLUT **500\$** DE BONI «MÉDAILLE D'OR»⁴ ET **7 500\$** DE RABAIS À LA LIVRAISON⁴

ainsi qu'un rabais fidélité de 1000\$ aux propriétaires de GM.⁴

ROUTE: 7,8 L/100 km (36 mi/gal)
VILLE: 11,3 L/100 km (25 mi/gal)⁵



Moteur 4-cyl. de 2,9 L développant 185 HP
• Régulateur de vitesse • Climatisation

Modèle 2LT illustré



Un «Meilleur achat» selon le Consumers Digest⁶

Modèle LT illustré

Moteur V6 de 4,3 L développant 195 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée • Climatisation

SILVERADO 2010 LS 4x4 à cabine allongée

Prix à l'achat **28 599\$³**

INCLUT **500\$** DE BONI «MÉDAILLE D'OR»⁴ ET **6 500\$** DE RABAIS À LA LIVRAISON⁴

ainsi qu'un rabais fidélité de 1000\$ aux propriétaires de GM.⁴

ROUTE: 11,4 L/100 km (25 mi/gal)
VILLE: 15,9 L/100 km (18 mi/gal)⁵

★★★★★
Sécurité 5 étoiles⁸



Un «Meilleur achat» selon le Consumers Digest⁶

Modèle LTZ illustré

Moteur V8 Vortec de 4,8 L développant 302 HP • Boîte automatique 4 vitesses à surmultipliée avec mode remorquage/charge lourde • Climatisation • Différentiel à blocage • Roues de 17 po avec pneus tout terrain • Groupe électrique

GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS

Pour un temps limité, si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons.
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET.

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU ANTERIEUR ET OBTENEZ JUSQU'À 3 300\$⁹
DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES **GROS \$OU\$** POUR VOTRE **BAZOU**

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU. UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

Adieu bazou

Programme canadien de recyclage des véhicules



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.



offreschevrolet.ca



Les Mustangs vous invitent à leur gala

Le super-spaghetti est prévu pour mardi à l'Auberge du Draveur

Association de Hockey Maniwaki			
Semaine du 30 Janvier au 05 Février 2010 (mise à jour 02-02-2010)			
JEUDI 04 Février 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
19h00	19h50	Atome A + B	
20h00	20h50	Bantam A	
21h00	21h50	Bantam B	
VENDREDI 05 Février 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
16h40	17h30	Novice C	
19h10	20h00	Midget B	
20h10	21h00	Midget A	
Semaine du 06 Février au 12 Février 2010			
SAMEDI 06 Février 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
08h00	08h50	Mahg 1 + 2	
9h00	9h50	Peewee B (Cougars Gatineau vs Mustang Maniwaki)	
10h00	10h50	Novice C (Titans Gatineau vs Mustang Maniwaki)	
11h00	11h50	Atome A (Vikings Aylmer vs Mustang Maniwaki)	
12h00	12h50	Bantam B (Cougars Gatineau vs Mustang Maniwaki)	
13h00	13h50	Midget B (Cougars Gatineau vs Mustang Maniwaki)	
19h00	19h50	Midget B (Loups des Collines vs Mustang Maniwaki)	
20h00	20h50	Midget A (Patriotes Gatineau vs Mustang Maniwaki)	
21h00	22h20		
DIMANCHE 07 Février 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
10h30	11h20	Novice B (Faucons Aylmer vs Mustang Maniwaki)	
11h30	12h20	Atome B (Pirates Aylmer vs Mustang Maniwaki)	
12h30	13h20	Bantam B (Huskies Aylmer vs Mustang Maniwaki)	
13h30	14h20	Midget A (Icebergs Aylmer vs Mustang Maniwaki)	
14h30	15h20	Novice B (Pirates Aylmer vs Mustang Maniwaki)	
15h30	16h20	Pratique Novice A	
16h30	17h20	Pratique Atome CC	
17h30	18h30	Pratique Peewee CC	
MARDI 09 Février 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
18h15	19h25	Atome CC	
19h35	20h45	Peewee CC	
20h55	22h05	Midget CC	
MERCREDI 10 Février 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
16h40	17h30	Mahg 1 + 2	
17h40	18h30	Novice A + B	
18h40	19h30	Peewee A + B	
19h40	21h00	Bantam CC	
JEUDI 11 Février 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
19h00	19h50	Atome A + B	
20h00	20h50	Bantam B	
21h00	21h50	Bantam A	
VENDREDI 12 Février 2010			
DEBUT	FIN	CATEGORIE	
16h40	17h30	Novice C	
19h10	20h00	Midget B	
20h10	21h00	Midget A	

MANIWAKI - Les amateurs de football étudiant et la population sont invités au Gala des Mustangs, cadets et juvéniles, le mardi 9 février prochain, dès 17h30, à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

Des Méritas seront remis aux jeunes footballeurs des Mustangs durant le Gala qui sera précédé d'un super-spaghetti à 17h30. Le coût de participation est de 15 \$ par personne. Les billets seront disponibles à l'entrée le jour même du gala.

PAVILLON ARC-EN-CIEL

La pêche blanche reprendra le 5 février prochain à compter de 7h. La glace est sécuritaire (18 pouces d'épaisseur). Les sentiers sont balisés, Suzanne et son équipe sont prêts à vous accueillir, nous offrons les mêmes services.



Gestion Solicar inc

Services de gestion et d'administration



Notre spécialité

- ✓ **S**ervice professionnel et confidentiel
- ✓ **O**rganisation pour démarrage d'entreprise
- ✓ **L**'engagement et formation du personnel
- ✓ **I**mpôt personnel et PME
- ✓ **C**omptabilité générale
- ✓ **A**dministration et consultation
- ✓ **R**emises gouvernementales (TPS/TVQ - DAS)

30 années d'expérience dans le domaine

Contactez : **Luc Carpentier**
Une réponse sérieuse à vos besoins !

(819) 334-2800

166, route 107, Délage

Courriel : gestion.solicar@sympatico.ca

Les Quilles Sem. finissant le 01 février 2010

	quilles	Pts	Parties		quilles	Pts
Ligue les dix étoiles mardi 6:00pm				Ligue M.V.S. vendredi		
Quille-O-Rama	9732	38 # 60		Reno Luc Alié	12521	44
Pavillon Pin Gris	9416	34 # 60		Garage M. Fleurant	12443	44
Labrador	9276	33 # 60		Bowater	12444	41
Martel et fils	9218	24 # 60		KZ FreshMart	1245	40
Hubert Auto	8862	16 # 60		The Warriors	12307	37
Château Logue	8420	11 # 60		Peinture S. Larivière	12169	37
	0	0	9 0	Const. M. Martin	11603	17
	0	0	5 0	4chiefsIcowboy	11617	16
				Destroyers	11156	11
					0	0
Yvan St-Amour 259				Suzanne Séguin 191		
Yvan St-Amour 709				Suzanne Séguin 574		
				Roland Séguin 247		
				Roland Séguin 631		
Ligue des couches tard	quilles	Pts	Parties	Ligue du dimanche		
mardi 9:00pm	total	total	jouées	Maxi	12068	54
Golf Trois Clochers	10111	44	57	Propane Maniwaki	11839	48
Chiefs	10109	43	57	La Gang	11933	47
Loto Pub	10112	38	57	La Paysanne	12161	46
Maniwaki Fleuriste	10030	33	57	Choix du Président	11960	46
Napa P. Piché Mki	9756	31	57	Méto Gracefield	11989	45
Salon Le Ciseau	9914	26	57	Taxi central	12120	41
R.Hamel et Fils	9645	18	57	Loto Pub	11795	41
Bull's Eyes	9231	7	57	Les Petits Nouveaux	11539	35
	0	2149	0	Maison McConnery	11402	21
				Julie Gervais 198		
Alban Grondin 269				Julie Gervais 556		
Alban Grondin 665				Michel Lyrette 257		
				Michel Lyrette 674		
Ligue des As de pique mercredi 6:30 pm				Ligue des Dames de Cœur lundi 6:00 pm		
Lou-Tec	12607	50 # 60		Dépanneur Messine	11314	63
Lyras Bonhomme	12170	37 # 60		Temple de Détente	10903	53
Maybe Next Week	12077	37 # 60		Motel Central 2006	11139	50
Coté Plus Add	12342	36 # 60		The Bowled & the beautiful	11079	42
Dufranc Const.	12059	36 # 60		Imprimak	10884	38
Maxi	12195	33 # 60		Quille-O-Rama	10685	32
Sports Dault	12035	33 # 60		Salon Micheline	10661	28
Che-Ning-Go-Shuk	11656	32 # 60		Caro Design	10442	28
Canadian Tire	11942	25 4 60		Promutuel l'Abitibienne	10550	27
Légion Canadienne	11996	21	60			
Jeanne Séguin 215				Rachel Grondin 198		
M.Gagnon/J.Séguin 575				Rachel Grondin 496		
Michel Lyrette 298						
Michel Lyrette 700						



LA JOURNÉE S'ANNONCE EXCELLENTE POUR SIMPLIFIER LES CHOSES.

Avec un programme financier, tout devient plus facile. Connaissez vos options.



André Benoit



Claude Benoit, A.V.C.

Services d'assurances
André & Claude Benoit inc.*

819 441-3000

Sans frais: 1 866 333-4057

187, Commerciale

Maniwaki QC J9E 1P1



Conseiller en sécurité financière et conseiller en assurance et rentes collectives
*Cabinet de services financiers - distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Distribution Financière Sun Life (Canada) inc., sa filiale

La Forêt de l'Aigle se dote d'un nouveau véhicule

MANIWAKI - La Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle (CGFA) a agi comme lanceur partant pendant presque que 15 ans. La «Coopérative de solidarité de la Forêt de l'Aigle» (CSFA) prend maintenant la relève à la plaque et lance sa campagne de membership dans le but de dénicher des joueurs à 5 000 \$ chacun pour poursuivre le match et le gagner.

Dans l'enclos des joueurs, l'entraîneur, Denis Côté, reconnu comme le coordonnateur régional de la Forêt de l'Aigle, dont le salaire est payé depuis six mois par le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau pour redresser l'équipe et la remettre sur le sentier de la victoire, et dont le contrat se termine à la fin de mars, est catégorique : «La CGFA n'était plus viable depuis deux ans. Elle n'arrivait plus à rencontrer ses paiements. Les politiciens et les gens d'affaires ont refusé d'abdiquer si bien qu'un conseil de transition a été mis sur pied. La situation financière n'est pas encore résolue mais nous sommes dans la bonne voie.»

Une trentaine de personnes ont assisté, dès 7h mardi matin, à une rencontre publique d'information sous l'égide de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki. La rencontre était animée par le président, Claude Benoît, membre du conseil de transition. Denis Côté a dévoilé le scénario qui se dessinait pour l'avenir de la CSFA.

Trois missions

Après plusieurs rencontres et analyses, trois réalités ont sauté aux yeux des membres du comité de transition : il faut sauver le territoire, sauver les actifs de 6 millions \$ et ne pas laisser tomber les fournisseurs locaux auxquels elle doit 410 000 \$. Les fournisseurs seront payés avec les profits générés par une nouvelle entité, la CSFA.

«Nous avons réussi à éliminer 40 000 \$

de notre dette en payant les factures courantes d'électricité, de chauffage, d'Internet. Notre but est de rembourser tout le monde sans favoritisme. Nous avons besoin d'argent neuf. Le plan d'affaires de la CSFA prévoit l'adhésion de 27 membres à 5 000 \$ chacun pour une mise de fonds de 135 000 \$. C'est un départ. Il faut que nous ayons le plus de membres possible d'ici la tenue de notre assemblée générale d'organisation le 24 février prochain, date où se terminera le mandat des membres du conseil de transition», précise Denis Côté.

Le conseil d'administration

L'assemblée générale de fondation de la CSFA aura lieu le mercredi 24 février prochain, à 19h, à l'Auberge du Draveur à Maniwaki. Elle vise à établir les règlements de régie interne de l'organisme, à présenter un règlement d'emprunt et d'octroi de garanties et à élire les administrateurs.

Le conseil d'administration sera composé de sept personnes : cinq membres utilisateurs et deux membres de soutien. Les créanciers de la CGFA devront également payer leurs parts de qualification au montant de 5 000 \$ pour en devenir membres.

Gilles Lafrenière embarque

L'homme d'affaires Gilles Lafrenière a confirmé qu'il deviendrait membre de la CSFA. «Je crois en la coopérative. C'est un outil de développement important pour un magnifique territoire que nous devons conserver. Les efforts déployés dans le passé pour la promotion de ce territoire au Québec, au Canada et aux États-Unis est une force qu'il faut conserver et raffermir. Et nous n'avons pas fini de l'exploiter dans le bon sens du terme. La forêt de l'Aigle est un joyau que nous devons développer comme nous sommes capables de le faire.»

Henri Côté, un membre du comité de transition, a également confirmé qu'il en

deviendrait membre. «Et j'encourage les individus à le devenir de même que les groupes qui voudraient se cotiser pour leur part de 5 000 \$. Ils n'ont qu'à désigner un représentant qui aura droit de vote. Il faut encourager ce type de contribution»,

Cinq ressources

La CSFA favorisera la gestion des ressources forestières et fauniques, qui comptent pour 20 % dans les opérations de l'organisme, les ressources éducatives, les ressources en activités récréotouristiques, les ressources en hébergement et les ressources en acquisition de connaissance et de recherche sur le territoire élargi de la forêt de l'Aigle.

Au chapitre de l'éducation, Mme Marlène Thonnard, présidente du conseil d'administration de l'Université du Québec en Outaouais a confirmé l'adhésion de

l'institution au membership de la CSFA tout comme le Collège Héritage, en tourisme d'aventure, le Cégep de l'Outaouais, le Service régional de la formation professionnelle en Outaouais et la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais qui seront intimement liés au nouveau Centre scientifique de formation en récréologie qui a été annoncé en décembre dernier.

La CSFA prendra véritablement son envol à la suite de l'assemblée générale annuelle du 24 février prochain. Après quoi, elle sera en mesure d'amorcer le virage organisationnel avec l'objectif ultime de mettre à profit et d'exploiter le territoire de la forêt de l'Aigle afin de répondre aux aspirations de la population régionale et de respecter son tout premier mandat : le développement de la forêt habitée en milieu rural.



Dans l'ordre habituel, on reconnaît Jean-Denis Boileau, de la Coopérative de développement régional de l'Outaouais, Henri Côté, Patrice Sautereau du Part, Denis Côté, Marlène Thonnard, Pierre Cardinal tous membres du conseil de transition et Claude Benoît, président de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, également membre du conseil de transition de la CSFA.

L'invitation est lancée pour les camps de jour intermunicipaux

MANIWAKI - La Maison de la famille de la Vallée-de-la-Gatineau (MF-VG) mise sur les changements radicaux qui sont survenus lors des dernières élections municipales pour vendre son projet d'implantation de camps de jour intramunicipaux sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

«Maniwaki et Messines ont confirmé leur participation financière aux camps de jour et nous espérons fortement que plusieurs municipalités de la région vont les imiter pour le plus grand bien des familles

de la région», indique Mme Chantal Rondeau, coordonnatrice de la MF-VG.

Les municipalités qui emboîteront le pas dans la proposition de la MF-VG ouvrent la voie à des gratuits de services aux familles locales dont le revenu familial est de 40 000 \$ et moins. Le coût, par enfant, pour un camp de jour estival est de 800 \$. La participation des municipalités permettrait aux familles de leur territoire de bénéficier d'une réduction de 490 \$ par

enfant participant au camp.

«Les nouveaux conseils municipaux ont été sollicités. Nous leur demandons de rendre une décision le plus rapidement possible afin que nous puissions accélérer l'organisation de nos camps intermunicipaux. Nous estimons, à la Maison, que nos camps de jour sont un service essentiel en ce sens qu'ils permettent un peu de répit aux familles de la région.» À la MF-VG, toutes les intervenantes se croisent les doigts pour

que les municipalités de la région adhèrent au projet qui serait bénéfique pour l'ensemble des familles de la communauté régionale.

La ville de Gracefield pourrait imiter les municipalités de Maniwaki et Messines. Les élus locaux pourraient même en faire l'annonce lors de la prochaine séance régulière du conseil municipal prévue pour lundi soir prochain.

Performe
MONT-LAURIER **MAZDA**

1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais 866-929-3052



Martin Villeneuve
Poste 3111
MANIWAKI

ESTHÉTIQUE
KARINE BONICALZI
61 Principale Nord, Maniwaki

ST-VALENTIN
Offrez la détente en cadeau!

819-441-2621

En amoureux, en famille, seul ou avec des amis...

Resto-Pub **LE RABASKA**

Les 13 et 14 février, pour la **St-Valentin**, venez vivre une soirée détente
«Guitare acoustique et piano»
Le tout accompagné d'un repas 4 services ou de mets à la carte

Le confort de chez vous, l'ambiance de chez nous... **Réservez tôt!**

Cette fin de semaine, gâtez-vous et laissez nous prendre soin de vous

Dimanche cette semaine soirée Super bowl
Entrée gratuite et courez la chance de gagner
Un écran HD 32" Samsung

100, rue Principale Sud (Galerías Maniwaki) 819.441.0035

45^e édition

Rallye Perce-Neige Maniwaki

5-6-7 février 2010



Gagnant Perce-Neige 2009
"Antoine L'Estage et Nathalie Richard"

L'AVENTURE BLANCHE, POUR VOTRE PLAISIR!



Première épreuve 2010 du Championnat
Canadien de Rallye présenté par Subaru,
supporté par Yokohama



Centre local de développement



ZONES DE SERVICES

Pour se rendre à la première spéciale : Marie-Anne (Spéciale 1 et 3)

Du Maxi, prendre la route 105 nord pour 3.6 km. Tourner à gauche sur la rue Labelle puis à gauche sur la rue Cécile. Aller jusqu'au bout. Vous arriverez à un barrage routier. Vous êtes à une intersection de la spéciale. Vous pouvez rester sur place ou utiliser les navettes pour vous déplacer vers les 2 autres zones de spectateurs dans la spéciale. Il y aura 2 passages : 1^{er} à **9h30** et 2^e à **10h45**.

Pour se rendre au début de la spéciale Farley (Spéciale 6 et 8)

Du Maxi, prendre la route 105 sud pour 11 km. Tourner à droite sur le ch. Farley en direction de la ville Farley. Faire 3.3 km et tourner à droite sur ch. Farley. Puis, 2 km jusqu'au début de la spéciale.

Il y aura 2 passages : 1^{er} à **12h45**, 2^e à **15h15**.

SVP. Respecter les zones définies et **utiliser les navettes pour entrer dans les spéciales**. Aucune voiture ni piéton ne sera admis.

Pour se rendre à la fin de la spéciale Farley (Spéciale 6 et 8)

Du Maxi, prendre la route 105 sud pour 11 km. Tourner à droite sur ch. Farley en direction de la ville Farley. Faire 6.3 km et tourner à droite sur St-Jacques. Puis 1.2 km pour la fin de la spéciale.

Il y aura 2 passages : 1^{er} à **12h45**, 2^e à **15h15**.

SVP. Respecter les zones définies et **utiliser les navettes pour entrer dans les spéciales**. **Aucune voiture ni piéton ne sera admis.**

Pour se rendre à la spéciale Blue Sea/Bouchette (Spéciale 7 et 9)

Du Maxi, prendre la route 105 sud pour 15 km. Tourner à droite sur ch. Carle. Faites environ 1.5 km. Vous arriverez à

un barrage routier. Vous êtes à une intersection de la spéciale. Vous pouvez rester sur place ou marcher jusqu'à l'autre intersection à 300 m. **Aucun piéton ne sera autorisé après le passage de la voiture 00.**

Il y aura 2 passages : 1^{er} à **13h15**, 2^e à **15h50**

Pour vous rendre à la spéciale Forêt de l'Aigle (Spéciale 11 et 12)

Suivez les instructions pour vous rendre au service du Black Rollway. En arrivant au service, prenez à gauche, traversez l'air de service, et continuez sur ce chemin pour 2 km. Vous arriverez à un barrage routier. Vous êtes à une intersection de la spéciale. Vous devez rester sur place. Aucune voiture ni piéton ne sera admis dans la spéciale.

Il y aura 2 passages : 1^{er} à **17h15**, 2^e à **18h50**

ZONES DE SERVICES (2)

Pour se rendre au service 1 et 2 à la polyvalente de Maniwaki : (10h15 et 14h00)

Du Maxi, prendre la route 105 Nord. À la lumière du détaillant Chevrolet-Oldsmobile McConnery, tourner à droite. Tout droit 300m. Vous êtes à la polyvalente.

Pour se rendre au service 3 et 4 du Black Rollway : (17h40 et 19h20)

Du Maxi, prendre la route 105 Sud pour 11 km. Tourner à droite sur ch. Farley en direction de la ville Farley. Suivez les indications pour la Forêt de l'Aigle.

2.4 km, le chemin change de nom pour ch. De la Montagne. 3 km, à droite sur ch. St-Jacques.

2.3 km, à droite sur ch. Lac à Larche.

5.1 km, à droite vers la forêt de l'Aigle.

7.8 km, tout droit vers la forêt de l'aigle.

15.5 km, vous passerez sous l'arche

de l'entrée de la forêt de l'Aigle.

8.3 km, tournez à gauche.

Vous êtes rendu au pavillon Black Rollway.

Merci de votre collaboration.

PERCE NEIGE 2010 HORAIRE / SCHEDULE

09h30	Départ / Start
09h42	EC1 - Mari-Anne 1 (2.05 km)
09h56	EC2 - Des Eaux 1 (6.37 km)
10h14	Service 1 - Polyvalente Maniwaki (25 min)
10h51	EC3 - Mari-Anne 2 (2.05 km)
11h05	EC4 - Des Eaux 2 (6.37 km)
11h50	EC5 - Kitigan Zibi 1 (32.83 km)
13h00	EC6 - Farley 1 (8.09 km)
13h30	EC7 - Blue Sea/Bouchette 1 (7.11 km)
14h06	Service 2 - Polyvalente Maniwaki (50 min)
15h23	EC8 - Farley 2 (8.09 km)
15h53	EC9 - Blue Sea/Bouchette 2 (7.11 km)
16h44	EC10 - Kitigan Zibi 2 (32.83 km)
17h24	EC11 - Forêt de l'Aigle 1 (16.55 km)
	Fin du Régional / End of Regional
17h47	Service 3 - Black Rollway (60 min)
18h59	EC12 - Forêt de l'Aigle 2 (16.55 km)
19h22	Service 4 - Black Rollway (20 min)
19h54	EC13 - Tortue Nord (28.84 km)
21h07	EC14 - Tortue Sud (28.83 km)
22h43	Fin du Rallye / End of rally

Total du parcours national 430.95 km dont 203.67 km de spéciales et 227.28 km de liaison.

Total national route 430.95 km comprised of 203.67 km of stage and 227.28 km of transit.

Total du parcours régional 350.30 km dont 129.45 km de spéciales et 220.85 km de liaison.

Total Regional route 350.30 km comprised of 129.45 km of stage and 220.85 km of transit.

QUELQUES RÈGLES À SUIVRE :

- RESPECTEZ L'HORAIRE DU RALLYE. SOYEZ PRÉSENTS AU MOINS 30 MINUTES AVANT LE DÉPART D'UNE ÉPREUVE DE VITESSE AFIN DE PRENDRE PLACE EN TOUTE SÉCURITÉ DANS L'UNE DES ZONES INDICUÉES DANS LE GUIDE DES SPECTATEURS.
 - VOUS NE POUVEZ VOIR LE RALLYE QUE DANS LES ZONES DÉSIGNÉES PAR L'ORGANISATION.
 - OBÉISSEZ EN TOUT TEMPS AUX CONSIGNES DES PRÉPOSÉS À LA SÉCURITÉ. N'OUBLIEZ PAS QUE CE SONT DES BÉNÉVOLES QUI ONT DES DIRECTIVES PRÉCISES À FAIRE RESPECTER DANS L'INTÉRÊT DE TOUS : QUE CE SOIT POUR STATIONNER VOTRE VOITURE OU DANS LA ZONE RÉSERVÉE AUX SPECTATEURS. NE COMPLIQUEZ PAS LEUR TÂCHE.
 - PARTEZ PLUS TÔT S'IL A NEIGÉ, PARCE QU'IL VOUS FAUDRA PLUS DE TEMPS POUR VOUS RENDRE AUX ENDROITS PRÉVUS POUR LES SPECTATEURS.
 - CHOISISSEZ UN ENDROIT SÛR, DE PRÉFÉRENCE SUR UN BANC DE NEIGE ET RESTEZ-Y. NE VOUS DÉPLACEZ PAS PENDANT LA DURÉE DE L'ÉPREUVE.
 - NE VOUS TENEZ JAMAIS SUR LE CÔTÉ EXTÉRIEUR D'UN VIRAGE OU D'UNE COURBE.
 - NE QUITTEZ PAS VOTRE POSTE AVANT QUE LES VÉHICULES DE FERMETURE (VOITURE 98 ET 99) NE SOIENT PASSÉS.
 - SI VOUS VOUS TROUVEZ LA NUIT SUR LE CHEMIN DU RALLYE, N'ÉCLAIREZ PAS LES VOITURES AU PASSAGE, PAS MÊME AVEC UNE LAMPE DE POCHE.
 - NE LAISSEZ PAS VOTRE BON SENS À LA MAISON.
 - TRÈS IMPORTANT : STATIONNEZ VOTRE VÉHICULE D'UN SEUL CÔTÉ DE LA ROUTE D'ACCÈS, DE MANIÈRE À LAISSER LA VOIE LIBRE.
 - RAPPORTEZ VOS DÉCHETS.
- MERCI DE VOTRE COLLABORATION! BON RALLYE!

Carte des parcours



LISTE DES INSCRITS 2010

NO.	NOMS / NAMES	AUTO / CAR	PROVENANCE
1	RICHARD Patrick / OAKWELL Alan	Subaru STI 2008	Squamish, BC
2	L'ESTAGE Antoine / RICHARD Nathalie	Mitsubishi Evo X 09	St-Jean, Qc
3	NICHOLS Jon / SCHENK Carl	VW Golf 1995	Lachine, Qc
4	COMRIE-PICARD Andrew	Mitsubishi Lancer 07	Toronto, On
5	HENDERSON Craig / MURPHY Lyne	Subaru STI 2007	St-Constant, Qc
6	THOMSON Peter / HENDRICKSEN Rod	Mitsubishi Evo 2006	Toronto, On
7	CARRÉ Bruno / JOYAL Yvan	Subaru STI 2002	Laval, Qc
8	L'ESTAGE Mathieu / NAPERT Yanick	Mitsubishi Evo V 98	Iberville, Qc
9	LOSIER Simon / MORIN François	Mitsubishi EV8 05	Ste-Thérèse, Qc
10	MENÉGOZ Thierry / BÉCHARD Guillaume	Dodge SRT-4 2000	Ste-Marthe, Qc
11	VINCENT Sylvain / VINCENT Simon	Toyota Corolla 86	Terrebonne, Qc
12	VANOS John / DALY Jennifer	Subaru Impreza 95	Markham, On
13	SCHMIDTKE Hardy / VOKES Adam	Subaru WRX 2002	Cochrane, AB
14	LABRIE Maxime / LABRIE Robert	Subaru WRX 02	Laprairie, Qc
15	HOBBS Steeve / TREMBLAY J.-Mathieu	Subaru STI 2004	St-Gédéon, Qc
16	MATHEW Nick / MATHEW Kelly	Subaru STI 05	Calgary, AB
17	REILLY Peter / ASSAD Phillip	VW Golf R32 2004	Brampton, On
18	ZEDRIL Jan / ZEDRIL Jody	Mitsubishi Lancer 03	Winnipeg, MB
19	LOSIER Martin / LOSIER Patrick	Mitsubishi EV5 99	St-Donat, Qc
20	URLICHICH Leonid / HEADLAND Martin	Subaru STI 2007	Thornhill, On
21	BOURASSA Marc / PAQUETTE Daniel	Subaru STI 2002	Ste-Agathe, Qc
22	DUBÉ Mathieu / LOSIER Éric	Subaru STI 1993	St-Mathias, Qc
23	NARINI Nicola / NARINI Massimo	Subaru RS 1998	Hampton, On
24	ALLARD Bruno-Pierre /	Subaru STI 2004	Balmoral, N-B.
25	KOCANDRLE Peter / BRANDT Jimmy	Suzuki Swift Gt 91	Alton, On
26	RENAUD Lawrence / HALL John	Subaru WRX 2002	Reston, Va US
27	CRERAR Ian / DRAPER Doug	Mitsubishi Evo VI	Picton, On
28	DUBÉ Simon / LAVIGNE Pat	VW Golf GTI 1990	Jonquière, Qc
29	ARONOFF Dov / HORSEY Jen	Subaru STI 1997	Ancaster, On
30	DROUIN Marc-André / MADON Anick	Subaru WRX 2002	St-Romuald, Qc
31	GAUDET Erik / LONGPRÉ Pascal	Subaru Impreza 99	St-Agathe, Qc
32	DESGRENIERS Ugo / KIRBY Erik	Subaru WRX 1998	Orford, Qc
33	FLEGUEL Robin / SHAY Jodie	VW Golf 91	Orillia, On
34	HARTL Paul / STAPINSKI Alexei	VW Golf 1999	Toronto, On
35	DOWELL Jeffrey / KLOSTRANEC Yavor	Mitsubishi Lancer 09	Windsor, On
36	LAFRAMBOISE Michelle / GETCHELL Dave	Mitsubishi Evo IV	Picton, On
37	MARTIN Christopher / NARINI Phil	Subaru Impreza 93	North York, On
38	CLARKE Glen / FELICE Ray	VW Golf	Ontario
39	GERVAIS Simon / GOSSELIN Lynn	Subaru RS 2006	Montréal, Qc
40	GAUTHIER Maxime / CYR Dave	Subaru WRX 2002	Québec, Qc
41	LANDREVILLE Vincent / STORRY Chuck	VW Golf GTI 86	Gatineau, Qc
42	MORISSETTE David / GAGNÉ Martin	Audi Quattro 1990	St-Lambert, Qc
43	DRAINVILLE Michel / BARSALOU J.-Marc	BMW 325 IX 1988	Mirabel, Qc
44	PERREAULT Martin / RODRIGUE Simon	Subaru WRX 99	Montréal, Qc
45	RAINVILLE Patrick / SILVERSTONE Lee	VW Golf 1992	Gatineau, Qc
46	DEANS Philip / BURKE Carmel	Mitsubishi Lancer 03	Kingston, On
47	MCKINNON Eric / WATERS Matt	VW Scirocco 85	Alexandra, On
48	DESCHÊNES Éric / TREMBLAY Tony	Toyota Echo 2004	Montréal, Qc
49	STEVENS Jim / STEVENS Rebecca	Suzuki Swift+ 2004	Kingsville, On
50	R.-OUELLETTE Alex / R.-OUELLETTE Nicholas	Honda Civic 99	Messines, Qc
51	BIERNACKI Mark / HAGAN Jeff	Subaru Legacy 1971	Kinston, On
52	LAVOIE Jean-Michel / HUDON Frederic	Subaru RS 1993	Lévis, Qc

Comité local

SOPHIE BEAUDOIN	DIRECTION, RECHERCHE DE FINANCEMENT
DAN ARGUDIN	ADMINISTRATEUR
MARIO MANTHA	ADMINISTRATEUR
HECTOR HUBERT	ADMINISTRATEUR / RESPONSABLE LOCAL DES ROUTES
VINCENT HUBERT	ADMINISTRATEUR
PIERRE PARSISIN	ADMINISTRATEUR / RECRUTEMENT DES BÉNÉVOLES

MOT DU MAIRE
DE LA VILLE DE MANIWAKI

La Ville de Maniwaki souhaite la bienvenue à tous les participants et amateurs de rallye automobile. C'est toujours avec une fierté renouvelée que nous accueillons ce grand rallye hivernal, le Rallye Perce-Neige Maniwaki.

Les professionnels de la conduite de véhicule haute performance nous réservent une fin de semaine, de palpitations, de souvenirs et d'actions. Année après année, ces fervents pilotes et copilotes nous donnent un spectacle de qualité et des plus professionnels. Nous sommes particulièrement fiers d'être la municipalité hôte de cet événement d'envergure internationale. Au nom des membres du conseil municipal, de la population de Maniwaki et de la région, nous vous exprimons nos sincères remerciements pour votre présence continue, avec nous.

À tous ceux qui participent et supportent financièrement le Rallye Perce-Neige, veuillez accepter toute notre gratitude pour la confiance que vous faites aux organisateurs. Merci spécial à tous les bénévoles, d'ici et d'ailleurs, qui sont friands de ce type d'activité, mais qui ont surtout une passion de réaliser un partenariat dans l'organisation de ce grand rallye automobile.

Nous vous souhaitons un séjour agréable et la meilleure des chances à toutes les équipes participantes. Que vos efforts soient récompensés et soulignés à leur juste valeur.

L'hospitalité a fait de la Vallée-de-la-Gatineau une région recherchée et nous désirons que vous vous y sentiez chez vous. Merci de votre présence à Maniwaki et bonne chance à tous les participants.

Le Maire et président de l'Union des municipalités du Québec,
Robert Coulombe

MOT DE LA COORDONNATRICE
COMITÉ LOCAL

ENCORE UNE FOIS CETTE ANNÉE, JE DÉSIRE SOUHAITER LA BIENVENUE À TOUS LES AMATEURS DE RALLYE AUTOMOBILE. POUR LE PLUS GRAND PLAISIR DES FERVENTS DE COURSE AUTOMOBILE, DES PILOTES DE PARTOUT AU CANADA ET DES ÉTATS-UNIS S'EN DONNERONT À CŒUR JOIE À TRAVERS LES DIFFÉRENTES SPÉCIALES DU RALLYE LE WEEKEND DU 5, 6 ET 7 FÉVRIER PROCHAIN!

NOUS INVITONS LE PUBLIC À ASSISTER EN GRAND NOMBRE AUX DIFFÉRENTES SPÉCIALES FACILEMENT ACCESSIBLES AUX SPECTATEURS. IL S'AGIT D'UN SPECTACLE À VOIR!

EN TANT QUE COORDONNATRICE DU COMITÉ LOCAL DU RALLYE PERCE NEIGE MANIWAKI, JE TIENS À SOULIGNER L'IMPLICATION DE TOUS LES MEMBRES DU COMITÉ LOCAL AINSI QUE MENTIONNER LA PARTICIPATION DES NOMBREUX BÉNÉVOLES SANS LESQUELS LA TENUE DE CET ÉVÉNEMENT SERAIT IMPOSSIBLE.

NOUS TENONS ÉGALEMENT À REMERCIER TOUS NOS PARTENAIRES FINANCIERS ET COMMANDITAIRES AINSI QUE LES MUNICIPALITÉS, LES CLUBS SPORTIFS ET CORPORATIFS QUI PAR LEUR IMPLICATION TANT FINANCIÈRE, MATÉRIELLE ET PHYSIQUE FACILITE L'ORGANISATION DE CET ÉVÉNEMENT D'ENVERGURE POUR NOTRE RÉGION. SANS L'IMPLICATION DE TOUTES CES PERSONNES, LA TENUE DU RALLYE SERAIT IMPOSSIBLE.

JE ME JOINS À TOUS LES MEMBRES DU COMITÉ LOCAL AFIN D'INVITER TOUTE LA POPULATION À ASSISTER EN GRAND NOMBRE À LA 45^E ÉDITION DU RALLYE PERCE NEIGE MANIWAKI. N'OUBLIONS PAS QU'UN TEL ÉVÉNEMENT À D'IMPORTANTES RETOMBÉES ÉCONOMIQUES SUR NOTRE BELLE RÉGION.

MERCI! ET BON RALLYE!

**SOPHIE BEAUDOIN, COORDONNATRICE - COMITÉ LOCAL
RALLYE PERCE-NEIGE MANIWAKI**

RALLYE PERCE-NEIGE MANIWAKI 2010

COMMANDITAIRES :

VILLE DE MANIWAKI
CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
SLEEMAN
LES CAISSES POPULAIRES DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
CONCERTO
AUBERGE DU DRAVEUR
SPORTS DAULT ET FRÈRES
MAGAZINE PÔLE POSITION
MARTEL & FILS
CHGA - 97.3 FM
CFOR
VOX
JOURNAL LA GATINEAU

PARTENAIRES :

GARAGE MCCONNERY
PNEUS & LOCATION EXPERT
ASSOCIATION DE SAUVETAGE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
POMPIERS VOLONTAIRES - VILLE DE MANIWAKI
POMPIERS VOLONTAIRES - MUNICIPALITÉ DE MESSINES
FRANÇOIS LANGEVIN, COMPTABLE AGRÉÉ
SÛRETÉ DU QUÉBEC - ROBERT CHALIFOUX
SERVICE DE POLICE KITIGAN ZIBI
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
GARAGE ANDRÉ & LUC VÉZINA
STATION SERVICE SUNNY'S
STATION H.L.H. - SHELL
STATION CREVIER
DÉPANNEUR LE VAL-CUERTIN
RESTAURANT LE NOTRE-DAME
RESTAURANT LE RIALDO
ZEC BRAS COUPE - DÉSERT
ZEC PONTIAC
MUNICIPALITÉ DE BLUE SEA
MUNICIPALITÉ DE BOUCHETTE
MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE
MUNICIPALITÉ D'EGAN SUD
MUNICIPALITÉ DE MESSINES
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
(ATELIER DE MÉCANIQUE)
CITÉ ÉTUDIANTE DE LA HAUTE-GATINEAU
FORÊT DE L'AIGLE - PAVILLON BLACK ROLLWAY
PAVILLON BLACK ROLLWAY
COMMUNAUTÉ ALGONOQUINE DE KITIGAN ZIBI
LE CAFÉ CHRISTINA
LES TRANSPORTS DEREK ARDIS INC.
LES GALERIES DE MANIWAKI
DCI SERVICE D'IMAGERIE
MONSIEUR ROBERT GENDRON
LEBEAU VITRES D'AUTO JEAN-PAUL BARBE
NAPA PIÈCES D'AUTO PICHÉ
MARCEL & VINCENT FLANSBERRY TRANSPORT
COOPÉRATIVE BOIREC
NETTOYEUR UNIQUE
LES EXTINCTEURS JEAN-YVES BRISSON
CLUB DE VTT DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
ALLO LABRADOR
LES OURS BLANC

COMITÉ ORGANISATEUR

Le comité organisateur du rallye Perce Neige-Maniwaki vous souhaite la bienvenue pour sa 45^e année d'activité.

Le Perce-Neige a gagné le respect de la population de Maniwaki pour des raisons d'ordre sportif, mais aussi parce qu'elle a fini par adopter ces fous qui revenaient obstinément tous les ans préparer l'Aventure Blanche et d'autres fous venus souvent de très loin pour la vivre à parfois 200 km/h sur des chemins glacés.

Car si Maniwaki s'est affirmée dans son statut de capitale régionale, c'est en forêt que se trouve son âme, et c'est là où est le rallye depuis toutes ces années.

M. Robert Coulombe, maire de Maniwaki, toujours à notre service et nos demandes.

Cet événement d'hiver est le premier des six rallyes de la saison comptant pour le Championnat des rallyes nationaux et américain.

Plus de cinquante compétiteurs sont attendu au rallye PERCE-NEIGE MANIWAKI 2010.

Le vainqueur de l'an dernier ANTOINE L'ESTAGE ainsi que PAT RICHARD Champion Canadien 2009 des rallyes nationaux seront présent. Les Frank Sprongl, Andrew Comrie-Picard, Jon Nichols, Craig Anderson, Bruno Carré et plusieurs autres seront attendus encore cette année. Il y aura des compétiteurs d'Ontario, Manitoba, Nouvelle Écosse et de la Colombie-Britannique. Plusieurs compétiteurs des États-Unis aiment ce rallye qui est le seul en hiver.

Alexandre R. Ouellette co-piloté par Nicholas R. Ouellette des gens de Messines seront à leur deuxième expérience en rallye.

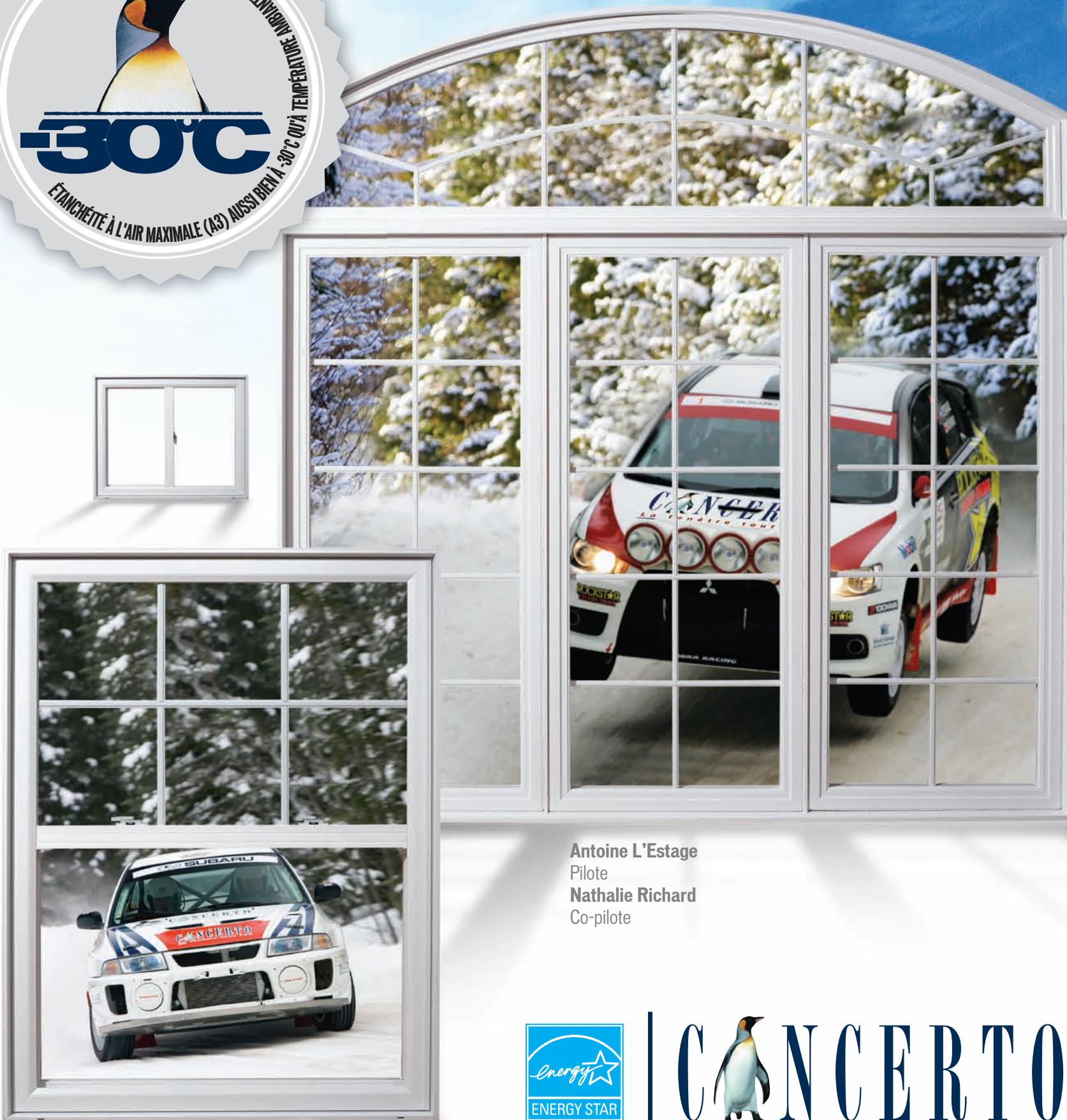
Nous sommes heureux que vous soyez parmi de ceux qui seront là, au seul rallye d'hiver.

Le rallye est un sport très plaisant à regarder mais aussi très dangereux. Vous, les spectateurs vous avez une part de responsabilité, donc veuillez suivre les directives des responsables de la sécurité.

Nous vous souhaitons une journée d'action et de plaisir!

**Denyse Moisan, directrice du rallye
(450) 621-5253**

L'ÉQUIPE CONCERTO : UNE ÉQUIPE À HAUT RENDEMENT



Antoine L'Estage
Pilote
Nathalie Richard
Co-pilote

Mathieu L'Estage
Pilote
Yanick Napert
Co-pilote



CONCERTO

L'intelligence du PVC^{MC}
fenetresconcerto.ca

Service de cafétéria : un nouveau comptoir pour le primaire

GRACEFIELD- Depuis le jeudi 28 janvier, les élèves du primaire, à l'école de Gracefield, ont maintenant leur propre endroit où manger.

Au lieu d'être obligés de partager la cafétéria des 'grands' du secondaire, ils peuvent maintenant profiter de nouvelles installations dans la partie de l'école qu'ils fréquentent. Mises en place au coût de 17 000 \$, ces installations représentent l'aboutissement d'un projet entrepris l'an dernier. Ce projet a été mené par la direction de l'école et le conseil d'établissement, en conjonction avec les organismes qui opèrent la cafétéria : le Regroupement des clubs d'âge d'or et la Popote roulante.

Un comptoir de service a été aménagé dans la grande salle qui jouxte la salle des Hauts-Bois. La nourriture, préparée à la cuisine de la cafétéria, y est amenée à tous les jours pour être distribuée aux enfants. «Ce sont exactement les mêmes repas servis dans les deux cafétérias. La seule différence, c'est que les portions sont adaptées à l'appétit des petits. Elles sont plus petites et, du coup, moins coûteuses que celles de la cafétéria du

secondaire», de dire Nathalie-Frances Roger, directrice adjointe.

Trois salles à manger ont été aménagées. La grande salle accueille les élèves du 2e et du 3e cycle du primaire. Les élèves du 1er cycle du primaire mangent dans la salle basse qui se trouve à proximité de la grande salle, tandis que ceux de la maternelle dînent dans les locaux du service de garde.

Pour réaliser ce projet, il a fallu acheter une dizaine de grandes tables pliantes, des armoires, des réfrigérateurs, le comptoir de services et d'autres équipements du genre. Un peu partout, dans les salles à manger, on trouve aussi des fours à micro-ondes pour ceux qui réchauffent eux-mêmes leurs plats.

Pour la présidente du conseil d'établissement, Chantal Lamarche, et la représentante de l'organisme de participation des parents, Caroline Marinier, ce projet comporte bien des avantages. Il va amener moins de va-et-vient dans les corridors, puisque les jeunes du primaire n'auront plus à se balader dans la partie 'secondaire' de l'école pour aller manger. Aussi, ils auront leur propre endroit, e n t i è r e m e n t d é d i é à e u x .

«Dans l'ancien système, les élèves du primaire avaient la cafétéria entièrement à eux pendant à peine vingt minutes et, le reste de la période du dîner, ils devaient donc quitter rapidement les lieux pour ne pas cohabiter avec les plus vieux», de dire M m e L a m a r c h e . Pour fêter dignement l'avènement de ces nouvelles installations, la direction, avec la contribution des employés de la cafétéria,



Derrière le nouveau comptoir de service, on voit Xavier Lafrenière-Ferland (étudiant du secondaire qui aide à la cantine), Danielle Filiatrault (représentante du concessionnaire), Chantal Lamarche (présidente du conseil d'établissement), Nathalie-Frances Roger (directrice adjointe), Caroline Marinier (représentante de l'OPP) et Pauline Rice (employée de la cafétéria).

a offert des biscuits de fête aux enfants. Ces biscuits ont disparu dans le temps de le dire...

Remise des bourses de la relève

MANIWAKI, LE 25 JANVIER 2010- Complicité Emploi Vallée de la Gatineau a remis plusieurs bourses de la relève lors d'une rencontre tenue le 22 décembre dernier.

Au total, douze bourses ont été remises, dont sept pour des études universitaires (1 000

\$ chacune) et cinq pour des études collégiales (500 \$ chacune). La liste des récipiendaires apparaît à la fin de ce texte.

Plusieurs membres de l'organisme ont participé à cette rencontre, dont M. Pierre Rondeau, président de la Table de

développement social et également préfet de la MRC Vallée de la Gatineau. M. Harold Sylvain, Mme Sylvie Martin, Mme Doris Moore, M. Pascal Chaussé et Mme Geneviève Venne participaient aussi à la réunion. Complicité Emploi a été mis sur pied par la Table de développement social de la Vallée de la Gatineau il y a quelques années. L'organisme a lancé le programme des

bourses de la relève pour favoriser le retour des jeunes en région. Essentiellement, il s'agit d'un contrat d'honneur liant l'organisme aux boursiers. Chaque boursier, en contrepartie d'une aide financière, s'engage à travailler dans la Vallée de la Gatineau, après ses études, pour un nombre d'années au moins égal au nombre d'années où il a été soutenu financièrement.



Les boursières présentes lors de la remise du 22 décembre, accompagnées de plusieurs membres de Complicité Emploi : M. Harold Sylvain (extrême-gauche), M. Pierre Rondeau (5e à partir de la gauche), Mme Doris Moore (3e à partir de la droite) et Mme Sylvie Martin (extrême-droite).



VILLE DE MANIWAKI

186, Principale Sud, Maniwaki Tél.: 449-2800

MATIÈRES RECYCLABLES

ATTENTION RÉSIDENTS DE LA VILLE DE MANIWAKI



Le centre de tri (Tricentris) **n'accepte pas les sacs de plastique**. Il est maintenant interdit d'utiliser ces sacs pour y déposer vos matières recyclables, vous devez donc utiliser uniquement le bac de recyclage.

Merci de votre coopération

Super Bowl

Saints de la Nouvelle Orléans

Colts de Indianapolis

Venez voir le match du 44e Super Bowl sur grand écran au Poste de Traite du Château Logue ce dimanche 7 février.

Ailes de poulet

50¢ ch.

Spéciaux sur la bière en fût
Coors Light et Rickard's white

12, rue Comeau,
Maniwaki

819 449 4848



ANNONCES CLASSÉES

100 - ANIMAUX

Petite chatte de 4 mois à donner, 819-441-3170

Chien de race Labernois (croisement entre Labrador et Bouvier Bernois) à vendre. Âgé de 16 mois, opéré et vacciné. Provient de la fondation Mira (avec papiers à l'appui) 425\$, jour 819-449-8080, soir 819-449-0090

Hérisson né le 16 juin 2009, vendu avec tout son

équipement, appelez après 6h30, demandez Nicole 819-449-2544

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

153 Commerciale 500 pieds carré et plus 819-449-3701

210 - CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inc.: câble télé, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Peacefull Valley: chambres fraîchement rénovées à prix compétitifs comprenant, frigo, micro-onde et cafetière, et plus de 100 postes de télévision. Bienvenue aux pensionnaires à la semaine ou aux mois, forfaits disponibles. 819-438-2610 ou 819-440-7064

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès

au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-449-7011.

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Apt à louer sous-sol, 1 c.c. poêle frigidaire, laveuse, sécheuse, câble de télévision fournis, 385\$/mois, pas chauffé ni éclairé, demandez Steve au 819-334-3887

1 c.c. aussi 2 c.c. à Maniwaki 819-449-0598

Grand 2 c.c. laveuse sécheuse fournie, stationnement privé avec grande remise extérieur, libre immédiatement 375\$, pas chauffé ni éclairé 819-449-1743

3 c.c. Gracefield secteur Wright, pas chauffé ni éclairé, libre pour le 1er mars, pour infos: 819-463-3107

1 bedroom apartment - beated - satellite furnished or unfurnished - for Feb. 1st, near Maniwaki - 400\$ 819-441-1322 or 819-465-3464

Beau grand logement 5 1/2, 2 salles de bain, porte patio, remise, grand terrain, secteur tranquille à Bouchette. Infos: 465-1661



Dr. Isabelle Saltiel, Dr. Alain Thivierge, Dr. Isabelle Bélanger

Nous acceptons les nouveaux patients, adultes et enfants. Nos heures d'ouverture sont maintenant prolongées pour mieux vous servir, du lundi au vendredi de 8h à 17h, ouvert le jeudi soir jusqu'à 20h.

Notre département d'hygiène dentaire est disponible à vous recevoir dans le but de vous aider à maintenir un sourire éclatant et en santé.

Service de fabrication et de réparation de prothèses.

153, Valley Dr. bureau 204, Wakefield (Québec) à côté du Tigre Géant. 819-459-3881

À VENDRE

Bois de chauffage sec pour cet hiver

Bois d'allumage disponible.

Possibilité de réservation

300, rue King, Maniwaki

Alain : **(819) 334-1415**

Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!

Garage MOTO PRO
 Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
 Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
 Entreposage de bateaux
 PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
 MÉCANIQUE MOBILE
 Mario Beaudoin (819) 449-1881
 157, Route 107, Déleage (Québec) J9E 3A8

REMORQUAGE SERVICE 24 HEURES
 Ronald Boucher Propriétaire
819-449-3078
 443, rue Père-Laporte Maniwaki (QC) J9E 1H2

COUVREURS ROCHON
 RBQ: 2537-2913 QUÉBEC INC. ENR. F.A.S.
 Robert Rochon
Toiture de tout genre ESTIMATION GRATUITE OUVRAGE GARANTIE PAR ÉCRIT
 Enlèvement de la neige
 (819) 449-4976
 1 (888) 449-2849
 Kazabazua (819) 467-2849

RÉNOVATION PÉCO
 R.B.Q. 8342-4077-16
819.463.3247 Cell: 819.334.3217
 9 ch. Lac Claude Cayamant Qc J0X 1Y0
 Résidence résidentielle & commerciale intérieure & extérieure
 Prop. Daniel St-Amour

RBQ 8293-4985-41 Membre CMMTO
Plomberie Aumond inc.
 Philippe Aumond PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
 RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
 (819) 449-1729
 Cel. (819) 441-4573
 47 Aqeduc, Déleage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT J.V.
 Gilles Céré, propriétaire
 Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
 Résidentiel — Commercial

enseignes Performance Plus
 On Performe pour vous!
 Lettrage - Imprimerie - T-Shirt - Vitres d'autos
 156, McLaughlin Maniwaki, Québec J9E 1E1
Tél.: 819.449.7493
Télé.: 819.449.4250
 Courriel: info@enseignes-plus.com

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
 R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
 ou (819) 623-3372
 Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
 - FER NEUF ET USAGÉ
 - VENTE DE CÂBLE D'ACIER
 TUYAUX POUR PONCEAUX
 Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
 GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
 - RÉCLAMATION D'ASSURANCES
 Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
 François P. Lafontaine
 54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
 tél. (819) 449-6202 / 1 800 453-8535
 télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
 courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.
 214, rue Notre-Dame Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835
 ÉCOLE DE COUDURE
 • machines à coudre
 • aspirateurs **JANOME**
 VENTE ET RÉPARATION • système central

TRANSPORT branchaud
 SPÉCIALITÉ :
 Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
 TERRITOIRES :
 Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
 VÉRONIQUE BRANCHAUD
 Présidente 52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
 Tél. : 819-449-6222
 Sans Frais : 866-449-6222
 Fax : 819-449-8191

Ford GÉRARD HUBERT
Hubert Automobile Ltée
 VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
 241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
 Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424
 Robert Robitaille
 Directeur des ventes

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
 SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
 La nuit: 449-5674

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
 Vente et installation de pompes submersibles
 P.F.E. 250
(819) 449-1802
 Alain Lapierre, prop.
 C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
 LICENCE R.B.Q. 1687-0511-30

Les Toitures Denis Rochon
 R.B.Q. 8164-2241-02
 Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
 Bureau 467-4962 Fax 467-4963



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES



Régie intermunicipale de l'aéroport Maniwaki Haute-Gatineau

Aux contribuables de la susdite Régie intermunicipale

AVIS PUBLIC

Adoption du Règlement no 2010-001

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné directeur général de la Régie intermunicipale :

QUE le conseil d'administration de la Régie intermunicipale de l'aéroport Maniwaki-Haute-Gatineau a adopté le 20 janvier 2010, en vertu de l'article 606 du Code municipal du Québec (L.R.Q. c. C-27.1), le Règlement no 2010-001;

QUE ledit règlement est intitulé « Règlement n° 2010-001 décrétant une dépense de 4 500 000 \$ et un emprunt du même montant visant l'exécution de travaux de réfection de la piste d'atterrissage et autres travaux d'infrastructures connexes ainsi que l'acquisition d'un hangar pour avions »;

QUE les contribuables à qui le Règlement s'adresse peuvent s'opposer à l'approbation du règlement par le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire en transmettant à ce dernier leur opposition écrite au cours de la période de 30 jours qui suit la publication du présent avis à l'adresse suivante :

Monsieur Laurent Lessard,
Ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire
10, rue Pierre-Olivier-Chauveau
Québec (Québec) G1R 4J3

Toute personne intéressée et qui désire prendre connaissance dudit Règlement peut le faire en se présentant au bureau de la Régie au 172, de la Route 105, Messines (Québec) durant les heures de bureau.

DONNÉ à Messines, Québec, ce 2^e jour du mois de février 2010.

<s.>
Henri Coté
Directeur général

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prises laveuse-sécheuse, antenne satellite incluse (receveur pas inclus), déneigement inclus 425.00\$ pas chauffé, pas éclairé. Disponible immédiatement 819-449-0627 ou 819-449-0794

Apt à louer, 1 c.c. 177 King, chauffé éclairé, 2e étage avant, 500\$/mois, 819-669-9949 ou cell 819-319-0824

Joli petit appartement avec 1 c.c. pour personne seule, pas d'animaux, libre le 1er mars, info 819-449-1793

117 ch. Petit Cayamant. Lac Cayamant, chauffé éclairé 500\$/mois Infos: 463-2160 ou après 6h30 463-0796

1 c.c. et 2 c.c. entièrement rénovées, centre ville de Maniwaki, endroit très tranquille. pas chauffée pas éclairé, eau chaude inclus 1 c.c.: 550\$ par mois, 2 c.c.: 600\$/mois 819-334-0705 Luc

Maniwaki, beau logement, secteur paisible, 2.c.c. grand stationnement, plancher de bois, propre, grande salle de bain, libre le 1er février, 480\$/mois 819-457-1119

Apt 1 c.c. près du Centre Ville de Maniwaki, 475\$/mois pas chauffé pas éclairé 819-449-4140

2 c.c. Bouchette, rue en face de l'école, libre immédiatement 415\$/mois, pas chauffé, pas éclairé, très bien éclairé, très belle vue 819-334-2345

Petit 4 1/2 semi sous-sol, pas chauffé ni éclairé, avec références, 390\$/mois, pas d'animaux 819-440-4734

2 c.c. à louer pas d'animaux, libre immédiatement, demande 600\$ par mois pas chauffé pas éclairé, 159 rue Laurier Maniwaki 819-449-2118 ou 819-441-0963

Bel apt, 2 c.c. plancher flottant, céramique, stores fournis, semi sous-sol à Egan Sud, 400\$/mois, pas chauffé ni éclairé, libre immédiatement, Jean 819-449-4479 ou Yves 819-449-2610

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION
DE GRAND-REMOUS

LOGIS À LOUER

Place Oasis possède présentement un logis de une chambre à coucher. Vous devez être âgé de 50 ans et plus. Disponible maintenant.

INFORMATION: Lyne Lachapelle
684, route 105, Bois-Franc (QC)
819-438-2138



Société nationale des Québécoises
et Québécois des Hautes-Rivières

Depuis
1952

AVIS DE CONVOCATION

**Aux membres et sympathisants
58^e assemblée générale annuelle**

Date : Vendredi 9 avril 2010

Endroit : Bloc E
Centre collégial de Mont-Laurier
700, rue Parent
Mont-Laurier

Horaire : 17h00 à 17h30 Inscription
18h00 à 18h45 Buffet
19h00 à 20h30 58^e assemblée générale annuelle
20h30 Spectacle « Toutes les filles »

En plus de l'adoption des différents rapports, il y aura élection aux sièges #2, #4, #6, #8 et #10. Les membres intéressés à poser leur candidature au conseil d'administration doivent se procurer un bulletin de mise en candidature en communiquant à la Société dont les coordonnées figurent plus bas. La date limite pour la mise en candidature est le vendredi 19 mars 2010 à 15h00.

Pour réservation : tél : (819) 623-3617
tc. : (819) 623-6464
@ : snqhr@tlb.sympatico.ca



*Des gens hautement
professionnels, compétents et
soucieux de vous offrir toujours
le même excellent service!*

Les restaurations de meubles

Mylène Pariseau
(819) 463-4241
mylen28@hotmail.com

Meubles, antiquités, escalier, boiserie, foyer, cuisine
Recyclez vos meubles!

Surveillance de chalet
Mylène
Bur. 819-449-0077
lapatteblanche@hotmail.com
offrez-vous
la tranquillité d'esprit

NATURELLEMENT MYLÈNE

Martin Gagnon
EXCAVATION

1098, chemin Point-Comfort
Gracefield, Québec
J0X 1W0

*Excavation
*Terrassement
*Champ septique
*Infiltration d'eau
*Déblaiement de neige
*Service d'égoût et d'aqueduc
*Top soil, concassé, sable
*Estimation gratuite

Téléphone : 819-463-2779
Télécopieur : 819-463-0779
Cellulaire : 819-213-0082

RBQ NO : 8103-4035-11

Les Constructions
Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974

constructionsmarcmartin@qc.aira.com



ANNONCES CLASSÉES

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison à vendre ou à louer, situé au 447 rte 105 à Bois Franc, libre immédiatement 675\$/mois, pour informations 819-441-2796

Garage commercial à louer a Gracefield 819-449-3701

330 - TERRAINS À VENDRE

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

À Délégé, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Terrain à vendre 41 000 pieds carré, Lac Du camp à Notre Dame de Pomey, accès privé notarié, droit de construire un quai, à 30 minute de Mont-Laurier 29 500\$ 514-347-1190

510 - OFFRES DE SERVICE

Ouverture d'une garderie privée, avec reçu pour vos impôts, aucun contrat signé, temps plein ou temps le temps de vos commissions, je suis prête à vos dépannez 24h/24h, situé au centre ville de Maniwaki 819-441-0317

Besoin de rénovations? Appelez René Lapratte au 819-463-4428 ou 819-921-1716. Entrepreneur général licencié RBQ.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

520 - OFFRES D'EMPLOI

Recherche serveur(se), cuisinier(ère), pour cabane à sucre la Coulée. envoyez votre C.V. au 202ch. Ste-Thérèse, Délégé (québec) J9E 3A8 ou en personne sur rendez-vous 819-449-7725

700 - AUTOS À VENDRE

Chrysler intrépide 2002 1800\$, Dodge SX20RT, 2004 noir, 117000 km roues été 16 po et roue hiver 14po. Ford Focus 2007 105 00\$ pour info: 819-441-7255

APPEL D'OFFRES



Réserves fauniques
Québec

RÉSERVE FAUNIQUE LA VÉRENDRYE - OUTAOUAIS
Remplacement du pont Cabonga Sud, situé sur le chemin 25
Projet n° : T100126

La Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) demande des propositions clé en main pour le remplacement d'un pont d'une longueur de 55 mètres ayant une capacité de 30 tonnes.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 29 janvier 2010 au bureau administratif de la réserve faunique La Vérendrye secteur Outaouais situé à Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0 (téléphone 819 438-2017) moyennant un dépôt, non remboursable, de 100 \$ incluant toutes taxes, en argent, sous forme de chèque ou de mandat-poste payable à la Sépaq.

Les soumissions seront reçues jusqu'au **10 février 2010 à 11 h** et seront ouvertes publiquement le même jour, à la même heure au bureau administratif de la réserve faunique La Vérendrye secteur Outaouais situé à Montcerf-Lytton (Québec) J0W 1N0.

La Sépaq se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions déposées.

Le directeur des immobilisations
et des ressources matérielles,
Gaëtan Thibault, ing.



<http://www.sepaq.com> RUBRIQUE « Organisation »



Commission scolaire
Pierre-Neveu
525, rue de la Madone
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S4
Téléphone : (819) 623-4174
www.cspn.qc.ca

Concours P-07-09-10

CONSEILLER OU CONSEILLÈRE EN GESTION DE PERSONNEL

POSTE : Remplacement d'un congé de maternité jusqu'en février 2011 avec possibilité de prolongation.

LIEU DE TRAVAIL : Centre administratif, 525 de la Madone, Mont-Laurier.

ENTRÉE EN FONCTION : Avril 2010.

DESCRIPTION DES TÂCHES ET MANDATS

CET EMPLOI COMPORTE HABITUELLEMENT LES RESPONSABILITÉS SUIVANTES :

- Participer à l'élaboration et au suivi des politiques, des programmes, des normes, des règles ou des procédés de gestion des ressources humaines.
- Participer à l'application des conventions collectives ou des règlements concernant les conditions de travail.
- Participer à la dotation du personnel.
- Gérer les dossiers d'assurance-salaire et de CSST.
- Coordonner les travaux de personnel de soutien.

Cet emploi comporte par ailleurs toute autre responsabilité compatible avec sa fonction que peut lui confier son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES

Grade universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de trois (3) ans ou occuper un emploi de hors cadre ou de cadre, à l'exception de celui de gérant, dans une commission scolaire;

Deux (2) années d'expérience pertinente.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 17 février 2010 à 16 heures, par courrier électronique à l'adresse :

ressources.humaines@cspn.qc.ca, par la poste ou par télécopieur au :

Service des ressources humaines
Commission scolaire Pierre-Neveu
525, rue de la Madone
Mont-Laurier (Qc) J9L 1S4
Télécopieur : (819) 623-5453

Les offres d'emploi sont
affichés sur notre site
internet au www.cspn.qc.ca

N.B. : seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse verbale ou écrite.



Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!



Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Inspecteur en bâtiment immobilier
Résidentiel & Commercial
Dans l'Outaouais
Confidentielle & Impartiale

Jacques Rochon
Tel. (Qc) 819.463.1409
(Ont) 613.204.3450
inspecteur649@hotmail.com
(25 ans d'expérience)



**Assurances
Kelly et Associés**

Cabinet en assurance de dommages

Danielle Renaud, C. D'A. Ass.

Anik Beauseigle,

courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,

courtier en assurance de dommages

Steven Rodgers,

courtier en assurance de dommages

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**



**avocats
barristers** SENCAL
LLP.

Jonathan Coulombe, L.L.L., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrènière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame(819) 449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

Regroupement des Clubs de l'Âge d'or
de la Vallée-de-la-Gatineau

Chauffeurs bénévoles recherchés

Chauffeurs bénévoles recherchés sur tout le territoire de la MRC Vallée-de-la-Gatineau pour transporter des personnes à leurs rendez-vous médicaux ainsi que pour la livraison de la Popote Roulante. Une compensation financière est disponible pour les frais de déplacements.

Pour informations : 819-463-3729



6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

ANNONCES CLASSÉES

Hyundai Sonata GLS 2000 toute équipée, bonne condition mécanique, 8 pneus, informations 819-449-5763 ou 819-449-1040

2003 Cavalier 4 portes, automatique, A/C, démarreur à distance 100 235 km bourgogne 819-449-2965

2004 Suzuki Swift 5 portes, vert, 5 vitesses, vitres électriques, A/C 94 000 km 819-449-2965

2005 Pontiac Pursuit 75 000 km 4 portes, 5 vitesses bleu 819-449-2965

2006 Pontiac Pursuit 165 000 km 4 portes, automatique, orange brûlé 819-449-2965

Toyota Tercel Berline 1995 demande 1200\$ (819) 449-2485

Passat 2003 144 000km, impeccable, turbo 1,8 L 10 000\$ 819-449-6343

710 - CAMIONS - CAMIONNETTES À VENDRE

90 Chev. 3/4 tonnes, 5,7 L V8 2 roues motrices, démarreur à distance, freins neufs, carrosserie refaite à neuf, équipé pour remorque, 273 000 km, très bonne condition, 2500\$ nég. 819-463-0032

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

VTT 1995 Polaris, Sportsman 400 cc avec pelle 819-449-6057

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

730 - MACHINERIE LOURDE À VENDRE

Nacelle High-Ranger 60' 1990, installée sur camion Chev 86, mécanique en excellente condition. Aussi Benne basculante amovible universelle pour camion (Pick-Up) avec boîte de 8'. 819-463-4001 ou 819-441-7789

750 - DIVERS

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumé pour hommes, femme et enfants. (819) 463-4157

Meuble: bureau à cylindre, 7 tiroirs, style rustique. Bicyclette d'exercice, infos: 819-463-4157

2 passes de ski de saison en semaine, lundi au vendredi au Mont-Ste-Marie à vendre, 175\$ 819-463-4390

Grosse balles de luzernes pour les chevreuils, 819-463-3829

Électroménagers à vendre: Poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse, 100\$ chacun, 819-441-1204 ou 819-441-5445

Pelle à neige neuve de VTT et VR (rhino) 4,5 & 6 pi. à partir de 320\$ garantie 5 ans, Souffleuse 8/25, 400\$, info 449-1881

Bain style futuriste Merlin, 2 motoneiges Alpine chenilles longues à vendre pour pièces, bain en fonte avec pattes, bain de 5 pieds 819-441-3315



Maison Funéraire McConnery
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

La famille Lannigan a le regret de vous annoncer le décès de

MME KATHLEEN LANNIGAN

De Délage, est décédée le 27 janvier 2010 au C.S.S.V.G., à l'âge de 50 ans. Elle était la fille de feu Narcisse Lannigan et de Diane Beaudoin,



conjointe de feu Jacques Roy. Outre sa mère elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs; Henry, Gilbert (Francine), Garry (Line), Suzanne (Gilles), Lorraine (Pierre) et Hélène (Frank) ses neveux, nièces; Dave, Billy, Shawn, Brian et Chad, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, oncles, tantes, cousins cousines et ses très chères amies. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3. Téléphone 819-449-2626 télécopieur 819-449-7437.** La famille recevra les condoléances à l'église Assomption de Maniwaki à compter de 13h30 le vendredi 5 février 2010, suivi du service religieux à 14h. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer. Un merci spécial au personnel du C.S.S.V.G ainsi que l'hôpital Juif de Montréal pour les bons soins prodigués à Kathleen.

PRIÈRE À ST-JUDES

Glorieux Apôtre St-Judes que l'église honore et invoque comme patron des causes désespérées, nous vous supplions humblement d'obtenir les faveurs que nous vous demandons (faire la demande et attendre quelques instants). En retour, nous vous promettons de vous faire reconnaître comme patron des causes désespérées.

R. L.



16^e Anniversaire

Jeannette Parisé (1994-2010)

Chère maman, Même après seize ans, ta présence demeure toujours vivante et tu nous manques énormément. Ta joie de vivre reflète encore sur nous. Tu as été une personne unique et authentique, une oreille attentive, un cœur d'or et de l'amour à profusion. Des yeux rieurs, une gaieté de cœur... Voilà ce que tu étais jour après jour: «le soleil de notre vie». Quelle chance inouïe de t'avoir eue comme maman. Flamme d'espoir, d'amour et de générosité; de ton étoile veille sur nous tous. Jamais nous ne t'oublierons.

Tes enfants



Remerciements

Mme Denyse Bernatchez (née Alie)

Les membres de la famille Bernatchez désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de Denyse survenu le 01 janvier 2010 leur ont témoigné des marques de sympathies soit par offrande de messe, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.

Un gros merci.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois, **Je vous salut Marie** par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

R. L.

In Memoriam

Rose Decontie Henri - February

3^d, 2009

1st Anniversary

IF WE COULD
HAVE A LIFETIME
WISH

If we could have a lifetime wish.
And one dream that could come true.

We would pray to God with all our

Hearts just to see and speak to you.
A thousand words won't bring you back.

We know because we've tried.

And neither will a million tears.

We know because we've cried.

You've left behind our broken hearts.

And precious memories too.

But we've never wanted memories.

We only wanted you.

We love and miss you mom

and grandma immensely.

*Your loving children: Ray, Leonard, Claire
adn Sandra. Cherished Granddaughters
Sarah and Jennifer.*

A memorial mass will be held on Sunday February 7th, 2010, at the Holy Rosary Church to mark the 1st anniversary of her death.



DÉCÈS



Coopérative
Funéraire Brunet
« Nous sommes riches
de nos valeurs »

19, rue Principale
Maniwaki (Québec) J9E 2B1

Salons : 819 449-6082
Maniwaki et Téléc.: 819 449-7669
Mont-Laurier mki@coopbrunet.com

Remerciements

M. DANIEL MARTEL
(1932-2010)



Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. Par votre présence et votre témoignage d'amitié lors du décès de monsieur

Daniel Martel vous avez su nous donner réconfort et espérance. Nous vous en remercions sincèrement.

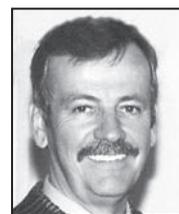
*Son épouse madame Laurette Lacroix
Martel, ses enfants Micheline, Gilles,
Ginette, Johanne et Charlene*

4^e anniversaire

Pascal L. Barbe

(17-02-1952 / 30-01-2006)

Déjà 4 ans que tu n'es plus avec nous. Tes taquineries, tes conseils, ton beau sourire nous manquent terriblement. Nous ne t'oublierons jamais. Continue de nous guider sur le bon chemin.



*Ton épouse Jacinthe, tes enfants
Krystel et Jean-Pascal et ta mère
Myrille qui t'aiment*



ANNONCES CLASSÉES

Bois de chauffage en longueur ou fendu 819-449-6061

Livres Robert Laffont à vendre, Infos 819-449-7984 après 11h

Table de billards 8 x 4 complété 2 jeux de boules

snooker et pool + baguette ardoise d'un pouce. Télévision de 13 po AC DC pour campeur couleur 819-449-2155

Disco Mobile:

À vendre avec 4 hauts parleurs micro et lumière incluses, lecteur CD, tout inclus. 441-0679

810 - ON DEMANDE

Joignez-vous à moi pour former une équipe dynamique et performante dans la vente de Tupperware. J'ai besoin de conseillers(ères) dans le coin de Maniwaki. Vous désirez un supplément d'argent à la fin du mois, n'hésitez pas à communiquer avec moi pour en connaître davantage

sur la vente de Tupperware. Un défi motivant et payant! Myriam 819-440-2120

Terrain sous bail pour chasse à l'original, avec ou sans camp de chasse, région de Maniwaki à Clova 819-449-7489



ATTENTION : S.V.P. faites vos messages par courriel autant que possible - 25 mots ou moins - à l'adresse courriel : montage@lagatineau.com - avant le mardi 12h (midi).

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 819-449-1725.

Divers :

- Pour les inscriptions pour le ski, planches

à neige, à toutes les municipalités, jusqu'à la fermeture des bureaux pour le temps des fêtes.

- Tournoi de cribble au Bar du Draveur à Grand-Remous à partir du samedi 30 janvier et ensuite à tous les 2 semaines, infos: 819-438-2886s

- Au local du CLUB DE L'ÂGE D'OR ASSOMPTION DE MANIWAKI, après le Réveillon du Jour de l'An, un monsieur est parti avec 2 bottes différentes aux pieds. Il s'agit de bottes noires de pointure 9, avec à l'intérieur de la fourrure blanche pour l'une et l'autre avec de la noire. Si le monsieur se reconnaît, s.v.p. communiquez avec Nicole au 819-449-4145.

CARNET SOCIAL

- Paroisse du Saint-Nom-de-Marie, Lac Ste-Marie: Préparation aux sacrements du Pardon et de l'Eucharistie en **février prochain** pour les élèves à partir de la 3e année. Communiquer avec Ghislaine et Marcel Denis au 819-467-4351 pour vous inscrire. Préparation au sacrement de Confirmation aussi offerte pour les jeunes de 15 ans et plus dès qu'un nombre suffisant de participants sera inscrit. S'inscrire en communiquant avec M. le curé Bruno Godbout au 819-467-2173

- Désirons rencontrer personnes intéressées pour groupe de conversation Espagnole. Infos: Diane au 819-441-3629 ou Diane au 819-449-7163

- Tournoi de cribbles le samedi **6 février**

2010 à la salle des Chevaliers de Colomb, inscription à 11h30, début des parties à 13h, 10\$ par pers.

- Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous vous invitent à leur soirée dansante le **6 février** 2010 à 19h à la salle Jean-Guy Prévost, portez des vêtements rouges, infos: Raymonde au 819-438-2682 ou Henriette au 819-438-2063

- Le Club Age d'Or Assomption de Maniwaki, comme le veut la tradition, rendra hommage à ses aînés le samedi **13 février** 2010, le souper à 17h30 et suivra une soirée dansante. Le coût 18\$. Infos: Madeleine au 819-449-1657 ou avec Françoise au 819-449-4036

- Sel et Poivre vous invite à un souper de St-Valentin le samedi **13 février**, souper à 17h30 suivi d'une danse, coût: 10 \$ par pers., infos: Pierrette au 819-449-6417 ou Denise au 819-449-2160

- Le Club de l'âge d'or de Cayamant « Les porteurs de bonheur » tiendra son souper mensuel suivi d'une soirée dansante le **14 février**, 2010 à la salle municipale de Gracefield. Le coût par personne est de 8\$. Le souper sera servi à 17 h 30. Infos, Violaine au 819-463-4117 ou Léona au 819-463-1035.

- Le Club de l'âge d'or Amitié de Bois-Franc vous invite à sa soirée de danse avec orchestre et buffet le **20 février** 2010 à 19h à la salle municipale, infos: 819-449-1013

- LE CLUB DE L'ÂGE D'OR ASSOMPTION organise une sortie à la Cabane à sucre chez Lachaine de Mont-Laurier, vendredi le **19 mars**. Départ dans le stationnement du Club vers 16h30 et le coût incluant souper-pourboire et transport est de 20\$/pers. Réservation Françoise au 819-449-4036 ou Madeleine au 819-449-1657

- Le Club de l'âge d'or de Cayamant « Les porteurs de bonheur » organise un voyage à la Cabane à sucre Au Palais Gommé (Gatineau secteur Buckingham) le **23 mars** prochain. Le coût est de 34\$ par personne. Le départ se fera à 9h30 du Cayamant, réserver votre place auprès de Violaine 819-463-4117 ou Léona au 819-463-1035 au plus tard le 16 mars 2010.



DÉCÈS

À la douce mémoire de

Dale «Dalou»

Walker Lachapelle

(26 mars 1989 - 3 février 2003)



Mon bel ange, sept longues années sont passées depuis que tu es parti pour le voyage sans retour. Aucune journée ne passe sans que nous pensions à toi. Tu nous manque énormément.

Fa famille qui s'ennuie XXX



20^e Anniversaire Fernand Céré



Loin des yeux, loin du cœur, on s'habitue à tout! Y paraît... Mais moi j'm'étais pas préparée du tout à t'regarder plonger à pieds joints dans ce trou.

T'avais qu'à pas tant m'aimer, t'étais même pas encore rendu au bout d'ton âge, j'me sentais pas encore assez grande, pas assez forte pour avancer sans toi!!

Y'aura plus de moment pour que tu m'dises ces mots dont j'aurais tant besoin.

Y'en avait juste un dans tout le présent siècle, un homme qui n'avait pas peur, qui me promettait sans trembler, qui m'aimait de tout son cœur. T'étais pas un trouillard, tu as toujours tout fait pour que je puisse raconter à mes enfants comment t'étais un vrai Lion!!

Vingt ans, c'est fou comme j'ai grandi et avancé sans toi, après tout je suis ta fille!

J'espère que de là-haut tu es fier de moi et de mes enfants autant que nous sommes fiers de toi!

Ayez une pensée pour mon père en ce 9 février 2010.

Ta fille Johanne, tes petits-enfants Maxime et Alexe xxx



1^{er} Anniversaire

Renaud Valcourt

(2 février 2009)



Déjà 1 an que tu nous as quittés, mais on sent toujours ta présence parmi nous; à la chasse, à la pêche, en VTT et dans nos discussions animées. Nous entretenons ton souvenir avec tes petits-enfants et arrière petits-enfants. Aide-nous à continuer avec sérénité dans ce monde d'injustice et de méchanceté, mais aussi plein d'amour et d'entraide, de respect et surtout rempli de ton souvenir.

Ton épouse, tes enfants et leurs conjoint(e)s, petits-enfants et un arrière-petit-fils



Les Chevaliers de Colomb, Conseil 3063,
239, rue King, Maniwaki ORGANISENT UN...

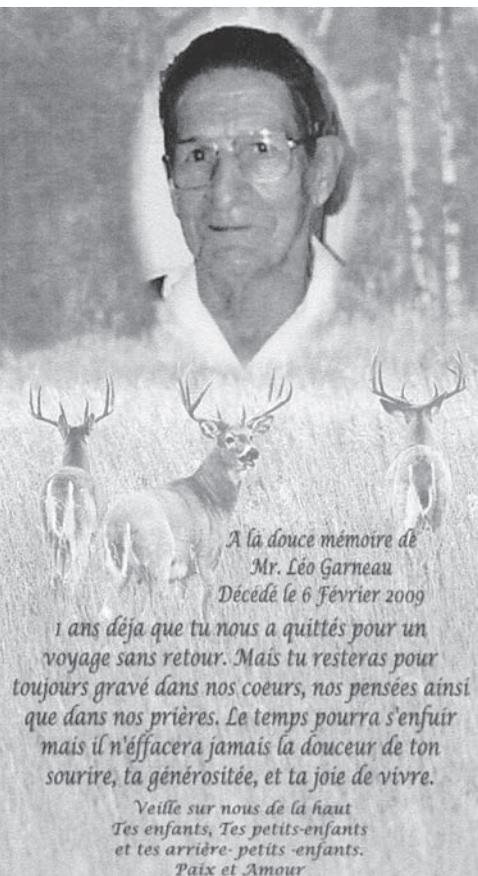
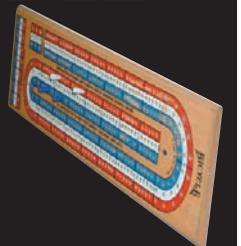
TOURNOI DE CRIBLE LE SAMEDI 6 FÉVRIER 2010

Inscriptions à partir de 11h30 / Début des parties à partir de 13h

APPORTE TON JOUEUR AVEC TOI !!!!

Inscriptions : 10 \$/pers.
Tout est remis en bourses !

Pour les personnes intéressées à vous inscrire, veuillez nous contactez au (819) 449-3063.



À la douce mémoire de
Mr. Léo Garneau
Décédé le 6 février 2009

1 ans déjà que tu nous a quittés pour un voyage sans retour. Mais tu resteras pour toujours gravé dans nos coeurs, nos pensées ainsi que dans nos prières. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais la douceur de ton sourire, ta générosité, et ta joie de vivre.

Veille sur nous de là haut
Tes enfants, Tes petits-enfants
et tes arrière-petits-enfants.
Paix et Amour

Zoom sur la Pakwaun 2010

MANIWAKI - La Gatineau s'est promenée là où il y avait de l'action à la Pakwaun 2010 en croquant des clichés des diverses activités en cours tant vendredi, samedi que dimanche.

Tout d'abord, le château de glace a été érigé par les cols bleus de la ville de Maniwaki dirigés par le coordonnateur Bernard Danis. De l'excellent travail. D'autant plus qu'il a fallu travailler fort pour le maintenir à cause du temps doux qui a perduré pendant quelques jours précédant le Pakwaun.

Nous avons noté la présence de plusieurs jeunes tant dans la zone familiale que le long de la rivière Désert et l'aréna de Maniwaki. C'est pas tous les jours qu'on peut voir des chevaux se balader en plein centre ville de Maniwaki. En haut de l'aréna, les improvisateurs s'en donnaient à coeur joie dans des numéros inventés de toutes pièces. Les jeunes se sont amusés à faire les Guitar Hero, un jeu électronique dont ils raffolent. Bref, il faisait beau, il faisait froid, qu'importe! C'était la Pakwaun !



Un petit numéro d'impro.



Les chevaux, toujours appréciés.



Le château de glace.



Les héros de la guitare!



Un p'tit saut dans le ciel.

**Contribuez à
l'épanouissement des familles
de la région !**

- 2 départs en après-midi !
- Réservez tôt ! • Maximum 100 golfeurs !
- **les inscriptions se terminent le 10 février 2010**

Encan silencieux en soirée
Un reçu de charité vous sera acheminé si demandé pour votre don.
Pour plus d'information, contactez Joëlle Martel
au (819) 441-0282

LE PROCHAIN CAFÉ D'ARTISTES
aura lieu
LE DIMANCHE 7 FÉVRIER,
DE 14H À 17H
DANS LA VERRIÈRE
DU CHÂTEAU LOGUE
DE MANIWAKI

VENEZ RENCONTRER
LES HUIT ARTISTES EXPOSANTS,
SOUS LE THÈME
«COUP DE COEUR !»

Un goûter vous sera servi gratuitement,
(et sans frais d'entrée.)

Bienvenue à toute la population!

LE CAFÉ D'ARTISTES EST
UNE INITIATIVE DE L'ARTISTE MULTIDISCIPLINAIRE RITA GODIN,
EN AIDE AU DÉVELOPPEMENT DE LA CULTURE EN RÉGION.
Tél : 819-449-5466 ; Téléc. 819-449-5877
Site : www.studioritagodin.com
Courriel : rgodin@ireseau.com

Jonathan Meunier remporte le concours des amateurs

Son interprétation de I'm yours de Jason Mraz lui vaut la victoire

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Applaudi à tout rompre par une foule d'admiratrices, avant même de glisser les premiers accords sur sa guitare dans l'interprétation de la pièce I'm yours de Jason Mraz, le jeune Jonathan Meunier a remporté le concours des amateurs qui précédait le choix des fleurs vendredi soir dernier à l'aréna de Maniwaki.

Il l'a interprétée en rappel après la confirmation de sa victoire. Les candidates

et candidats, réunis sur scène, l'ont félicité. Une franche camaraderie se dégageait des concurrents avant, pendant et après le concours.

De beaux talents

Denise Parker a brisé la glace avec son excellente interprétation de I will survive. Elle a été suivie de Serge Martin qui a choisi d'interpréter Une chance qu'on s'a de Jean-Pierre Ferland. Joanne Labelle a enchaîné avec une pièce de Francis Cabrel, l'Encre de tes yeux. France Talbot s'est



Jonathan Meunier a remporté le concours des amateurs de la Pakwaun avec son interprétation de la pièce I'm yours de Jason Mraz.



Tous les candidats sont montés sur scène pour entendre le verdict des membres du jury.

exécutée avec I believe in you. Mathieu Langevin, vêtu de noir à la Johnny Cash, a interprété Ring of fire suivi de Marie-Michelle Jacob avec une pièce d'Annie Villeneuve. L'ineffable Sylvain Laviolette, avec sa voix rauque, a chanté une pièce de Louis Armstrong, What a wonderful world. Cathie Guénette a suivi puis ce fut au tour de Jonathan Meunier avec I'm yours de Jason Mraz.

La victoire de Jonathan Meunier lui a valu une bourse de 350 \$ qui lui a été

offerte par le Club Richelieu La Québécoise de même qu'une session d'enregistrement d'une chanson en studio, chez Gado Musique de Maniwaki, d'une valeur de 150\$. Le jury était composé des professeurs de musique Gontran Hubert et Jacques-Yves Gauthier, de fins connaisseurs.

Il s'agissait d'une première qui a plu aux spectateurs qui n'ont pas manqué d'applaudir tous les concurrents. Le concours des amateurs devrait être de retour pour l'édition 2011 de la Pakwaun.

La mascarade Richelieu est encore un succès

La plaque Monique Gendron est remise à Isabelle Guilbault

MANIWAKI - Les jeunes, et leurs parents, font preuve de beaucoup de créativité pour concevoir de magnifiques costumes qui colorent annuellement la fameuse mascarade du club Richelieu de Maniwaki qui ouvre chaque année les festivités de la Pakwaun le jeudi soir à l'aréna de Maniwaki.

Et l'édition 2010 n'a rien à envier à celles qui l'ont précédée. Les membres

du jury ont eu fort à faire pour désigner les gagnants parmi les 77 concurrents de cette année par rapport à 74 l'an dernier.

De 0 à 4 ans

La jeune Myriam O'Neill s'est illustrée en remportant le premier prix de la catégorie 0-4 ans devant Jaxon Ardis et Kim Gauthier.

5 et 6 ans

William Plouffe a mérité les grands

honneurs de cette catégorie alors que Jean-Michel Plouffe et Asha Meness se classaient au deuxième et troisième rang.

7 et 8 ans

Zoé Major-Riopel s'est imposée dans la catégorie 7-8 ans étant préférée à Destiny Côté et Alice Lafond.

9 ans et plus

Les plus âgés ont également tiré leur épingle du jeu. Isabelle Guilbault a raflé cette catégorie devant Audrey Plouffe et Sara Beaudoin.

La jeune Isabelle Guilbault a mérité la plaque Monique Gendron remise annuellement au costume le plus beau et le plus original. Monique Gendron s'est grandement dévouée pour les jeunes participants à la mascarade du club Richelieu de Maniwaki de même que dans divers organismes tels les Dames Fermières et la Société canadienne du cancer. Monique Gendron était l'épouse de M. Robert Gendron.



«Chaque année, notre mascarade remporte un grand succès. La participation a augmenté cette année et l'activité sera répétée lors de la Pakwaun 2011», a conclu, M. Jean-Pierre Paiement, président du club Richelieu de Maniwaki.



Tous les gagnants de la mascarade avec quelques membres du club Richelieu de Maniwaki dont le président, M. Jean-Pierre Paiement.

CARNAVAL DU Bar chez Rick



Le 5-6 et 7 février 2010

35, Principale,
Gracefield - 819-463-2434

VENDREDI LE 5 FÉVRIER 2010

5 à 7 Ouverture du carnaval «Spécial Caribou»
Musique avec Donald Paradis

*1 bière en fût sera
servie à chaque compétiteur*

19h30 Présentation des duchesses

21h00 Concours amateur: Inscriptions (chant, danse, musique)

22h30 Couronnement de la Reine

23h30 Tirage des prix 125\$ - 75\$ - 25\$

FIN DE SOIRÉE EN MUSIQUE

SAMEDI LE 6 FÉVRIER 2010

11h00 Parade de la reine avec VTT, motoneiges, chevaux
et chars allégoriques
Début des sleigh ride (gracieuseté du bar chez Rick)

12h00 Tir de VTT (100\$ + inscriptions en bourse)

12h00 à 13h00 Inscriptions bûcherons

13h00 Compétitions de bûcherons, bucksaw, godendard,
lancer de la hache, scie mécanique
Animées par la famille Labelle

15h30 Musique avec Donald Paradis

19h00 Remise de prix

20h00 Bal de la Reine

**Samedi et
dimanche:**

**Diner hot dog
sur le site**
(servi par le groupe
de graduation
secondaire 5)

**BON CARNAVAL
À TOUS!**

DIMANCHE LE 7 FÉVRIER 2010

12h30 Tir de chevaux

15h30 Musique avec Donald Paradis

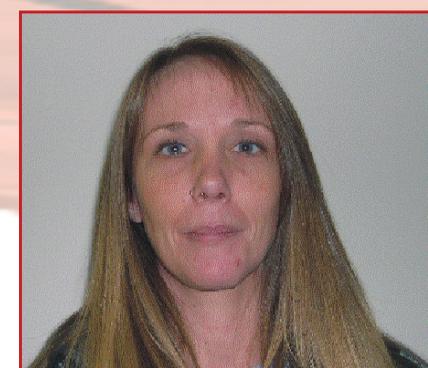
16h30 Course de raquettes, tir au câble, tir au poignet,
tour de force, et bien plus!
Remise de prix



Foyer du vidéo, Dépanneur Mathews Brousseau:
Éliane Pétrin



Maniwaki Fleuriste: **Natacha Langevin**



Boutique Le Spot chasse et pêche:
Nathalie Robertson



Casse-Croute chez Tache Gatineau:
Natacha Paquette

 **Desjardins**
Caisse populaire Gracefield

*Votre équipe
d'experts*

Conjuguer avoir et êtres.
32, rue Principale, C.P. 99, Gracefield (Québec) J0X 1W0
Tél.: (819) 463-2849 / Télécopieur : (819) 463-4538

OUVERT 7 JOURS

Lundi au mercredi
de 8h30 à 18h
Jeudi de 8h30 à 20h
Vendredi de 8h30 à 21h
Samedi de 9h à 17h
Dimanche de 10h à 15h

Nathalie Delombaerde et

Yan Hélié-Cardin, Pharmaciens

27, rue Principale
Gracefield (Québec) J0X 1W0
www.groupeproxim.ca

Proxim 819-463-2552

*Les Constructions
Marc Martin*

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237
Gracefield, QC J0X 1W0

Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Cell.: 819-449-8974

constructionsmarcmartin@qc.aira.com



Marie-Ève Dupont est couronnée à la suite d'un imbroglio

Une malencontreuse erreur dans la nomenclature des candidates

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les candidates à la Soirée du choix des fleurs de la Pakwaun 2010 sont passées par toute la gamme des émotions vendredi soir dernier devant un auditoire décevant à l'aréna de Maniwaki.

La présidente du jury, au terme des trois épreuves pour l'obtention des trois titres de la soirée s'est amenée sur scène pour dévoiler publiquement, au microphone, les récipiendaires des titres de Mademoiselle Amabilité, Fleur des neiges et Fleur printanière. Elle a alors couronné

membres du jury ont indiqué au journaliste de La Gatineau, le seul sur les lieux à ce moment-là, que l'annonce publique des récipiendaires aux trois titres n'étaient pas la sélection déterminée à la suite des performances des quatre candidates. Les noms des candidates avaient été décalés d'une ligne par la présidente du jury qui en était à sa première participation à la Pakwaun.

Les membres du jury, retraités dans leur local à la fin de la soirée, ont confirmé à La Gatineau que Marie-Ève Dupont, représentante du Club Richelieu, héritait du titre de Fleur printanière, Mélissa Boisvert, représentante du Club Lions du titre de Fleur des Neiges et Émélie Cadieux, représentante de la Zec Bras-Coupé Désert du titre de Mademoiselle Amabilité. Mélissa Lafrance représentait le club Optimiste de Maniwaki. Mais il était trop tard pour rectifier le tir publiquement puisque la grande majorité des 350 personnes présentes avaient quitté l'enceinte de l'aréna de Maniwaki.

La soirée

Mélissa Lafrance, Émélie Cadieux et Mélissa Boivin dans l'ordre. Elle venait de commettre une erreur dans la nomenclature des noms inscrits sur les certificats identifiés aux titres remis pour la soirée.

À la suite de cette annonce erronée, les

animateurs Jessica Robitaille et Marc-Olivier Guy ont eu fort à faire tout au long de la soirée et ils ne sont pas à blâmer pour le manque total de rythme et de cohésion qui ont marqué le spectacle de bout en bout. Plusieurs spectateurs, sous le couvert de l'anonymat, ont



La Fleur printanière, Marie-Ève Dupont, a fait preuve d'un grand talent.



Cette photo a été prise à la suite de la rectification du jury. De gauche à droite, on reconnaît Émélie Cadieux, représentante de la Zec Bras-Coupé-Désert, Mademoiselle Amabilité, Marie-Ève Dupont, représentante du Club Richelieu, Fleur printanière, Mélissa Boisvert, représentante du Club Lions de Maniwaki, Fleur des Neiges, et Mélissa Lafrance, représentante du Club Optimiste de Maniwaki.

souligné les nombreux «temps morts» qui ont eu pour effet de diminuer leur intérêt pour le spectacle.

La Fleur printanière, Marie-Ève

son numéro de cheerleader avec les jeunes footballeurs des Mustangs de Maniwaki. Mélissa Boisvert, Fleur des neiges, a fait valoir ses talents en danse moderne.



Les candidates se sont regroupées sur scène, avec le Siffleux, pour une danse au son de la musique thème de la série Les Pierrafeu.



Les animateurs de la soirée, notre collègue de la Gatineau, Jessica Robitaille et Marc-Olivier Guy.

Dupont, qui n'a bénéficié que de trois semaines pour se préparer, a été impeccable dans sa présentation personnelle, pour la question posée à chacune des candidates et pour l'épreuve du talent. Son monologue sur l'attitude des garçons et des filles a été livré avec assurance. Émélie Cadieux, Mademoiselle Amabilité, a parlé de son père Jean-Guy, qui lui a légué son goût pour la musique. Elle a d'ailleurs interprété quelques chansons, s'accompagnant à la guitare dont une de ses compositions pour terminer son épreuve sur le talent.

Mélissa Lafrance a été flamboyante dans son bye bye humoristique et dans

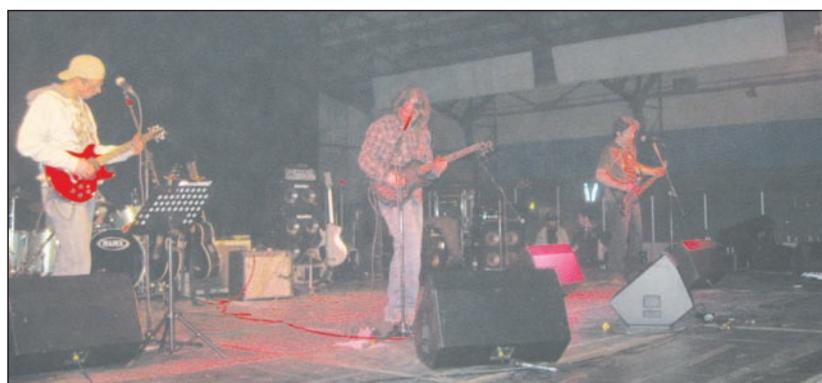
Les candidates se sont amenées sur scène accompagnées d'un représentant de leur organisme respectif et de M. Gérard Gravelle, portant la flamme olympique des Jeux de Vancouver qui a participé aux Jeux olympiques de Squaw Valley en saut à skis.

La soirée s'est déroulée sous le thème Les Pierrafeu aux Olympiques. Les très beaux décors étaient l'oeuvre de Nicole Lafond et Benoit Carle. Les membres du Club Richelieu La Québécoise ont remercié Jocelyn Carle pour sa précieuse collaboration dans la préparation du spectacle qui a marqué la Soirée du choix des fleurs.

Excellents groupes musicaux au Bal du Siffleux



Andy Dewache and Friends toujours fort appréciés des amateurs.



La Vespré - a interprété la chanson «Patriote», écrite quelques semaines après la mort de Pierre Falardeau par Luc Paradis et Jacques.

Nous avons eu droit à des spectacles de qualité lors de la soirée du bal du Siffleux. Le seul bémol à cette soirée a été la participation de seulement 500 personnes qui se sont déplacées de haut en bas tout au cours de la soirée pour assister à la prestation des quatre excellents groupes.

Les spectacles ont débuté à 20h30 tout d'abord avec le groupe local La Vespré qui a su nous mettre dans l'ambiance dès le début. Comme première prestation, on peut leur lever notre chapeau car ils ont bien rendu la marchandise.

Par la suite, le groupe très connu Andy Dewache and Friends a donné également un très bon show au 2e étage, les gens ont particulièrement apprécié ses interprétations des chansons de Johnny Cash. Vient ensuite la Volée d'castors, des spécialistes de musique traditionnelle et «tapeux de pieds» au talent incomparable, groupe qui a fait presque le tour du monde. L'ambiance ressemblait à



La Volée d'Castor

une veillée d'antan, excellent.

Pour finir cette soirée festive, nul autre que Pagliaro, notre rocker québécois qui nous a tenu en haleine jusqu'à 2h20 du matin. Il faut le faire... 2 heures de musique continue !! La qualité du son, le service technique tout a été parfaitmalgré un bris au niveau des moniteurs qui se sont arrêtés au début du spectacle: M. Pagliaro s'est retiré mais est revenu en force un peu plus tard au grand plaisir des gens.

À l'an prochain.

Souper de bines des Chevaliers de Colomb



Succès pour le souper de beans, près de 200 personnes se sont déplacées à la salle des Chevaliers de Colomb, 100 livres de beans ont été servies.

Soirée québécoise au Bar Anijack



C'était salle comble à la soirée québécoise au Bar Anijack, Annie Paquette vous dit merci et à l'an prochain.

Déjeuners de crêpes des Chevaliers de Colomb



Quelque 125 déjeuners de crêpes ont été servis à la salle des Chevaliers de Colomb, dont 790 crêpes, 4 caisses de saucisses et 1 caisse de bacon.

Les artisans s'affichent à la Pakwaun

Une initiative du Lion Sylvain Richard

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Des artisans d'un peu partout dans la Vallée-de-la-Gatineau et même d'Ottawa et Lac St-Paul ont exposé leurs oeuvres au grand public de la Pakwaun samedi après-midi à l'aréna de Maniwaki.

L'instigateur de cette nouvelle activité de la Pakwaun, le Lion Sylvain Richard, estimait que la présence d'artisans était importante à la Pakwaun afin de promouvoir leurs produits et les faire connaître.

«Il s'agit d'une première exposition artisanale que j'ai bien l'intention de

répéter l'an prochain mais pas à l'aréna. Il fait froid ici cet après-midi (samedi). Il faudra que mes confrères qui organisent la Pakwaun s'en tiennent à la programmation originale et que les heures des activités coïncident avec la promotion qu'on en fait. Dans le dépliant, on annonçait le début à 13h et il était indiqué 10h dans le journal. Je vais leur en faire part.»

Parmi les artisans, nous retrouvons le luthier Edgar Lévesque de Maniwaki, Dawn Gagnon, Lucie Carbonneau, Lise Jacko de Kitigan Zibi Anishinabeg, Loulou Lamarche, Joanne Ferguson, Richard Frederick d'Ottawa, les Entreprises Charest et Simard de Lac St-Paul.



CARNIVAL de Féerie des neiges

JEUDI, LE 4 FÉVRIER

- 18h00 • Jeux et glissade libre à l'extérieur avec chocolat chaud gratuit pour les enfants
- 19h00 • Célébration «Féerie des Neiges 2009»
- Ouverture du carnaval et feux d'artifice (*arrière du centre municipale*)
- Activités intérieur : soirée Wii, bricolage, jeux, maquillage pour enfants (*chips et jus gratuit pour les enfants*)
- Ouverture du bar
- 22h00 • Fermeture

VENDREDI, LE 5 FÉVRIER

- 18h00 • Ouverture de la cuisine et du bar
- 19h00 • Tournoi de pitoune
- 20h30 • Mot du président
- 20h45 • Arrivé des duchesses
- 21h00 • Couronnement de la reine et des duchesses
- Tirage des billets vendu par les duchesses (1/2 porc)
- Musique avec disco «Anne & Vicky»
- 3h00 • Fermeture

SAMEDI, LE 6 FÉVRIER

- 8h00 • Ouverture de la cuisine et du bar
- Tournoi de pitoune
- 10h00 • Inscriptions concours de scie mécanique début à 11h00
- Début du concours
- Sciote de bûche/ bucksaws/ fendage (tirage d'une scie mécanique Husqvarna avec coffre) (*resp. Raymond Ménard 449-1759*)
- 11h45 • Partie Hockey bottines pour enfants qui désirent jouer
- 12h00 • Inscriptions du tournoi de 500 - Début à 13h00
- Début du tournoi de 500 (*resp. Doreen Paul 449-1196*)
- 13h00 • Vente de tir sur neige \$2,00 (*par l'OPP au profit des écoles Dominique Savio et St-Boniface en collaboration avec la sucrerie Beaubel*)
- 12h30 • Inscriptions de tir de chevaux (sur invitation)
- 13h30 • Tir de chevaux (*en collaboration avec la Fabrique de Montcerf-Lytton Resp. Pierre-Louis Patry 441-3127*)
- 20h00 • Musique et danse
- 3h00 • Fermeture

DIMANCHE, LE 7 FÉVRIER

- 8h00 • Ouverture de la cuisine et du bar
- Tournoi de pitoune
- Messe du carnaval
- 10h00 • Inscriptions compétitions de motoneiges
- 11h00 • Début des courses (si la température le permet) (*Supervisé par CCMQ (resp. Geneviève Rozon 441-1261)*)
- Remise des bourses après les courses (*Collaboration spéciale Club les Ours Blanc*)
- Messe du carnaval
- 11h00 • Spectacle de Bouchon le clown à l'école Dominique Savio, GRATUIT
- Artisanat (expo et ventes – salle du conseil) Prix de participation (*resp. André Joly 449-1453*)
- Journée porte ouverte centre d'archives (tirage arbre généalogique 5 générations)
- 13h00 • Bingo - gratuit pour tous (*resp. Lucille Ménard 449-1759*)
- 15h00 • Encan/ encan chinois (*Animation: Michel Riel*)
- 17h00 • Concours du marteau – gratuit pour tous (*Resp. Yvon St-Martin 449-5494*)
- 00h00 • Fermeture du carnaval

Ouverture de la cuisine du carnaval :

Vendredi 18h00 à 21h00
 Samedi 8h00 à 23h00
 Dimanche 8h00 à 23h00
 (*resp. Joyeux Copains Montcerf-Lytton*)

LES DUCHESSES



Marie-Pier



Kim



Natasha

L'ÉQUIPE DU CARNAVAL

COMITÉ DES CITOYENS DE LA MUNICIPALITÉ MONTCERF-LYTTON

Karine Alie-Gagnon, *présidente* 449-6503
 Raymond Ménard, *vice-président* 449-1759
 André Joly, *directeur* 449-1453
 Sylvie Vallée, *directrice* 449-5684
 Carole Rozon, *sec. trés.* 449-4691
 Geneviève Rozon, *conseillère* 441-1261
 Sylvie Richard, *conseillère* 441-3080

Édition 2010

de MONTCERF - LYTTON



Le Notaire Vous Informe

Magazine Édition annuelle 2010 limitée

Livraison prévue 1 avril 2010

Plus d'une trentaine de chroniques juridiques, fiscales et financières pour vous aider à mieux gérer et protéger votre patrimoine et qui peuvent vous aider à réaliser bien des économies et surtout des ennuis.

- ⇒ Les outils de protection de votre patrimoine
- ⇒ La fiducie accessible à tout le monde
- ⇒ Conjoint de fait..Etes-vous réellement protégés ?
- ⇒ Avant de faire faillite
- ⇒ Diminuez ses impôts
- ⇒ À qui appartiennent vos régimes de retraite ?
- ⇒ L'assurance-vie et testament..un bon ménage ???
- ⇒ L'assurance des titres..une protection inconnue pour votre propriété
- ⇒ La protection de vos documents importants
- ⇒ Le testament fiduciaire..de plus en plus populaire
- ⇒ Et si je devenais « légume »

Intéressé à devenir distributeur ou franchisé?

Réservez votre exemplaire LE NOTAIRE VOUS INFORME

- Je désire réserver mon ou mes exemplaires de la publication annuelle LE NOTAIRE VOUS INFORME au coût unitaire de 10\$ - Escompte de 25% pour achat de 25 exemplaires et plus - frais de livraison et de manutention non inclus

indiquez le nombre d'exemplaires _____

Nom		
Adresse		
Ville	Prov	Code postal
Téléphones et/ou fax		
Courriel (s'il y a lieu)		



LE NOTAIRE VOUS INFORME

118 Mont-Bleu, Gatineau, Qc J8Z 1J7

Tél: 777-6529 Fax:(819)503-7909

Courriel: notarium@videotron.ca



Anik Hamel & Michel Fortin

146, RUE GATINEAU
MANIWAKI (QUÉBEC) J9E 2V6
819 441.1398

**Nous offrons maintenant
des certificats-cadeaux**

Avec l'adhésion ou le renouvellement de votre carte,

**VOUS RECEVREZ UN MAGNIFIQUE
PANIER REMPLI DE PRODUITS D'ÉRABLE**

dès le début de la saison des sucres.

Prix de la carte de membre: 125\$

**Panier contenant: sirop, beurre, caramel, tire, gelée,
pain de sucre, bouteille décorative**

NOUVEAUTÉ: Paniers cadeau pour le temps des fêtes

Plusieurs entreprises ont optés pour cette idée et elles sont agréablement surprises de la reconnaissance de leurs proches. Il faut réserver tôt vos paniers pour les fêtes de 2010! La demande est grande.

Vous recevrez un reçu dès la réception du paiement.

C'EST LE TEMPS

de l'adhésion ou du renouvellement
de votre carte de membres des

Produits d'érable Claire

C'EST UN EXCELLENT MOYEN DE RÉSERVER
VOTRE SIROP D'ÉRABLE DE L'ANNÉE 2010



Vous obtenez

20% de rabais

sur tout achat de sirop ou
de produits d'érable durant
toute l'année 2010 avec
votre carte de membre

2 000 hot-dogs «Optimistes»!

MANIWAKI - Les Optimistes de Maniwaki, pour la 34^e année d'affilée, étaient à leur barbecue, en face de l'aréna de Maniwaki, samedi, pour leur traditionnel dîner aux hot-dogs qui n'a rien perdu de sa popularité à la Pakwaun 2010.

Ils étaient au moins 24 Optimistes, la moitié du membership de l'organisme, pour recevoir la tablée populaire qui ne rate jamais l'opportunité de se régaler tout en participant aux diverses activités de la Pakwaun. Ils ont servi pas moins de 2 000 hot-dogs aux festivaliers.

«Chaque année, l'histoire se répète. Notre dîner est très populaire et nous sommes heureux de nous regrouper pour faire notre part pour la Pakwaun», d'indiquer Paul Montpetit, un membre du club

Optimiste de Maniwaki depuis de nombreuses années.

André Lapointe, principal partenaire financier des Optimistes pour cette activité aurait préféré que les Optimistes installent leurs pénates de l'autre côté de la rivière Désert là où plusieurs jeunes s'étaient massés pour profiter des jeux aménagés dans la zone familiale à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.

«Je ne savais pas que la zone familiale était de l'autre côté de la rivière. Il y a un manque de communication entre les organisateurs de la Pakwaun et les bénévoles qui oeuvrent à son succès. En tant que partenaire financier de la Pakwaun, j'aimerais être mieux informé du déroulement des activités. Notre dîner a été un succès mais



Les Optimistes de Maniwaki étaient prêts à recevoir les festivaliers pour leur traditionnel dîner aux hot-dogs samedi, tout près du palais de glace, en face de l'aréna de Maniwaki.

je suis certain que nous aurions pu servir plus de hot-dogs si nous avions pu nous installer dans la zone familiale.»

Les compétitions de bûcherons renaissent à la Pakwaun 2010

MANIWAKI - La famille Labelle a redonné ses lettres de noblesse aux compétitions de bûcherons à la Pakwaun 2010 alors que pas moins de 700 amateurs ont suivi les diverses épreuves présentées dimanche après-midi à l'aréna de Maniwaki.

Quatre disciplines étaient au programme dont la scie mécanique, le godendart, la sciote et le lancer de la hache.

Scie mécanique 0-80 cc

Une vingtaine de bûcherons se sont fait la lutte dans l'épreuve de scies mécaniques 0-80 cc. Ils avaient à exécuter trois traits dans un billot de tremble de 12 pouces de diamètre. Rémi Gagnon, de Baie St-Paul, a réussi un chrono de 2,44 secondes pour mériter les honneurs de l'épreuve devant Jean-Sébastien Bertrand de Cap-Santé à 2,48 et Charles Gagné de la région de Charlevoix avec un chrono de 2,51. Les résultats de cette épreuve ont été très serrés.

Scie mécanique 0-100 cc modifiée

Cette épreuve a également donné lieu à une compétition féroce. Charles Gagné, de la région de Charlevoix, s'est imposé avec un chrono de 2,31 secondes, suivi de près par Rémi Gagnon de Baie St-Paul à 2,33 et Paul-Émile Ladouceur de Campbell's Bay à 2,34. Dix-sept compétiteurs ont participé à cette épreuve.

Scie mécanique 0-140 cc

Jean-Sébastien Bertrand, de Cap-Santé, a mérité les honneurs de l'épreuve 0-140 cc avec un chrono de 2,81 secondes, ne devançant Jean-Simon Bertrand, de Montmagy, que par un dixième de seconde. Charles Gagné de la région de Charlevoix a terminé au troisième rang avec un chrono de 2,93.

Scie mécanique classe ouverte

Dans la classe ouverte, les bûcherons devaient déposer les mains sur la bille, démarrer leurs scies mécaniques et effectuer trois traits

un après l'autre. Jean-Simon Bertrand de Montmagny a été le plus rapide avec un chrono de 3,80 secondes suivi de Jean-Sébastien Bertrand de Cap-Santé à 4,07 et Mario Germain de Lessard à 4,22.

Scie pour tous

Vingt-cinq bûcherons se sont inscrits à cette épreuve. Les participants ont utilisé la même scie mécanique (Sthill) pour cette compétition prêtée gracieusement par Marcel Séguin de MS Performance Plus. Jean-Simon Bertrand s'est illustré avec le meilleur temps, 7,98 secondes. Il a devancé Jean-Sébastien Bertrand de Cap-Santé à 8,25 et Yannick Ladouceur de Campbell's Bay, à 8,26.

Le lancer de la hache

Charles Gagné, de la région de Charlevoix, a gagné l'épreuve du lancer de la hache avec une fiche de 14 points en trois lancers. Il a eu le meilleur sur Jean-Sébastien Bertrand de Cap-Santé avec 13 points tout comme Peter Scarf de Danford Lake. Ces deux derniers ont effectué deux lancers pour déterminer la deuxième et la troisième position puisqu'ils étaient ex-aequo au terme des trois premiers lancers réglementaires.

Le godendart

Jean-Simon Bertrand, de Montmagny et Jean-Sébastien Bertrand de Cap-Santé ont formé un duo qui leur ont valu la victoire. Ils ont scié le billot de tremble de 12 pouces de diamètre en 3,20 secondes devançant Rémi Gagnon de Baie St-Paul et Charles Gagné de la région de Charlevoix à 5,20 et le duo de Nicolas Ladouceur et Michel Ladouceur de Ste-Cécile-de-Masham à 6,00. Le duo local formé par Marc Labelle de Maniwaki et Mario Fortin de Blue Sea a réussi un chrono de 6,30 secondes.

La sciote

Jean-Simon Bertrand, de Montmagy, s'est à nouveau illustré en remportant les honneurs

de la compétition de la sciote avec un chrono de 3,60 secondes s'imposant devant Paul-

au long de l'après-midi de même que les bénévoles qui ont oeuvré à préparer les épreuves



Pierre Labelle de Maniwaki et Mario Fortin de Blue Sea ont uni leurs efforts dans l'épreuve du godendart.

Émile Ladouceur de Campbell's Bay à 3,94 et Jean-Sébastien Bertrand de Cap-Santé à 4,43 secondes.

«Je remercie tous les compétiteurs de même que nos partenaires Gendron Jeep-Dodge-Chrysler de Maniwaki, MS Performance Plus, Émile Guertin, les Transports Laval Maurice, les Transports Pierrôt Gauthier, Excavatech JL, Jacques Galipeau et Gado Musique. La compétition de bûcherons sera de retour à la Pakwaun 2011. Je remercie également mon ami René Grondin qui a fait les frais de la musique tout

pour les compétiteurs. Ce fut une histoire d'équipe», d'indiquer le coordonnateur Pierre Labelle.

La famille Labelle coordonnera les compétitions de bûcherons le samedi 6 février prochain dans le cadre des activités du Carnaval d'hiver du Bar Chez Rick à Gracefield. Les inscriptions débutent à midi et les compétitions à 13h. La compétition comprend les épreuves de la sciote, du godendart, le lancer de la hache et la scie mécanique. Les compétitions ont lieu à l'extérieur du Bar Chez Rick à Gracefield.

Le Bonhomme Siffleux visite le CPE Réseau Petits Pas

LA GATINEAU - Encore une fois cette année, les enfants du CPE Réseau Petits Pas de Maniwaki ont été éblouis par la visite du Bonhomme Siffleux de la Pakwaun.

Par les années passées, les enfants marchaient accompagnés du Bonhomme Siffleux du CPE jusqu'au château de glace en face de l'aréna de Maniwaki. Cette année, étant donné le froid intense, le Bonhomme Siffleux a eu la gentillesse de visiter les jeunes au CPE.

La thématique de la semaine dernière portait sur la Pakwaun. Les enfants se sont

familiarisés avec les activités de la Pakwaun par des chansons, le bricolage, le maquillage, les parades, les ballons. Les enfants attendaient sa visite. Des coeurs joyeux et de petits yeux illuminés étaient au rendez-vous. Les enfants ont dansé et chanté en sa compagnie. Un petit jeu a été remis aux enfants.

Le CPE Réseau Petits Pas remercie Mme Mélanie Auger de la ville de Maniwaki pour sa grande collaboration. Une telle expérience permet aux enfants de se familiariser avec la Pakwaun et de découvrir la gentillesse de cette belle mascotte.



Enfants - et adultes! - avaient bien préparé la venue du Bonhomme Siffleux...

Les courses de VTT attirent des centaines d'amateurs

PAR JEAN LACAÏLLE

MANIWAKI - Les sept courses de VTT et de motocross organisées conjointement par Sports Dault et Frères et Cordonnerie et Serrurerie Yves Cousineau de Maniwaki ont attiré des centaines d'amateurs sur et aux abords de la rivière Désert samedi dernier dans le cadre de la Pakwaun 2010.

«Une cinquantaine de coureurs ont pris part aux compétitions. Ils sont venus d'un peu partout dans la Vallée-de-la-Gatineau, de Gatineau, Mont-Laurier et Ferme-Neuve. Notre activité a remporté un vif succès et c'est tout à l'honneur des coureurs qui ont offert tout un spectacle aux amateurs», d'indiquer Jocelyn Dault, qui coordonnait l'activité avec son ami



Cinq compétiteurs s'apprêtent à prendre le départ.

Yves Cousineau et son frère Philippe.

Les coureurs devaient négocier une piste en ovale, remplie de courbes sur une distance de 1 kilomètre. Les organisateurs remercient chaleureusement Les Entreprises Ma-Mi inc. et les Constructions Michel Lacroix pour le prêt de pompes qui ont servi à inonder la surface de la

rivière pour y ajouter sept pouces d'épaisseur. «Le froid des deux jours précédant l'activité a sauvé l'événement», d'ajouter Jocelyn Dault.

L'épreuve 450 cc amateurs

David Piché, de Mont-Laurier, a raflé le premier rang de cette épreuve en devançant Danny Paquette de Montcerf-Lytton et Manuel Patry de Maniwaki.

La classe intermédiaire

Christopher Mayer de Mont-Laurier s'est imposé face à Tommy Bélanger et Garry Johnson de Kazabazua pour mériter les honneurs de la classe intermédiaire.

Les Pros 450 cc

Christopher Mayer de Mont-Laurier a inscrit une deuxième victoire dans cette épreuve en devançant Tommy Bélanger, également de Mont-Laurier et Gabriel Dault, fils de Jocelyn Dault, de Maniwaki, en troisième position.

La classe ouverte

Tommy Bélanger, de Mont-Laurier, a eu le meilleur sur Christopher Mayer de Mont-Laurier et Yan Pelletier de Kazabazua dans la classe ouverte.

La classe des

motocross deux temps

Jean-François Gosselin, de Gatineau, s'est distingué face à Cédric Rice de Blue Sea et Simon-Pierre Archambault de Gatineau de Bouchette dans l'épreuve des moteurs à deux temps.

Motocross, classe ouverte

La seule course de motocross a été remportée par Danny

Landreville de Gatineau suivi de Vincent Demelo de Ferme-Neuve et Georges Paul de Bouchette.

VTT sans crampons

Jean-François Gauthier, de Maniwaki, s'est imposé dans l'épreuve de VTT sans crampons, devant Mario Beaudoin de Délage et Jean-

Philippe Danis de Maniwaki.

Une cinquantaine de coureurs ont participé aux compétitions se partageant des bourses de

dame nature soit encore de notre bord. Nous remercions les nombreux amateurs qui ont assisté aux courses.

Ils sont un très bon tonique pour les organi-



Des centaines d'amateurs ont assisté aux courses sur et le long de rivière Désert. Il y en avait même sur la passerelle qui mène à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.

1 000 \$. «Nous en étions à notre quinzième année avec nos compétitions de VTT. Nous serons de retour l'an prochain en espérant que

sateurs et les participants», conclut Jocelyn Dault.



Une cinquantaine de coureurs ont pris part aux compétitions de VTT et de motocross organisées par Sports Dault et Frères et Cordonnerie et Serrurerie Yves Cousineau de Maniwaki samedi dernier sur la rivière Désert dans le cadre de la Pakwaun 2010.

Les Lions accusent un déficit de 18 000 \$ pour les spectacles

L'heure est au bilan pour le président Philippe Coggins

PAR JEAN LACAÏLLE

MANIWAKI - Le bilan financier des spectacles de la Pakwaun 2010, la 38e de l'histoire, n'est pas rose. Les Lions devront



M. Philippe Coggins, président de la 38e édition de la Pakwaun.

éprouver un imposant déficit de l'ordre de 18 000 \$ avec la carte de spectacles mise au point par la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau.

«Il faudra revoir tout ce qui concerne le Bal du Siffleux qui, logiquement, devrait être la plus lucrative pour notre organisme qui tient à réaliser des projets dans la communauté. Nous voulions ajouter un gazébo à notre Parc Lions cette année, mais nos coffres sont vides», de préciser le président de l'édition 2010 de la Pakwaun, M. Philippe Coggins.

Les Lions ont également rendez-vous avec les autorités de la ville de Maniwaki qui ne semblent pas heureuses de la tournure des événements. Le président Coggins s'est entretenu avec le maire de Maniwaki, M. Robert Coulombe, dans la matinée de dimanche et «nous devons passer au peigne fin les résultats financiers de cette édition. Il faut comprendre que la ville de Maniwaki est un de nos principaux partenaires financiers. Je ne dis pas que la Pakwaun 2011 est en péril, mais nous devons tout analyser avant de confirmer le retour de l'événement l'an prochain.

Personnellement, je pense que la Pakwaun est une activité de masse qui doit être maintenue», ajoute Philippe Coggins.

Le coût des artistes

En tout et partout, pour l'ensemble des spectacles, quelque 560 spectateurs se sont présentés à l'aréna de Maniwaki pour voir et entendre le groupe local La Vespree, la Volée d'Castors, Andy Dewache, à l'étage supérieur de l'aréna, et Michel Pagliaro.

«Nous nous attendions, avec une telle carte de spectacles, à un auditoire beaucoup plus nombreux. J'étais dans l'aréna quand Michel Pagliaro a débuté son spectacle. Il y avait une centaine de personnes à peine. Ce n'est pas normal. Les spectacles ont coûté très cher. Le club Lions était sous l'impression que la facture des artistes serait partagée à parts égales avec la Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau. Mais ce n'est pas le cas. Le club devra tout éprouver».

Les Lions devront donc défrayer les cachets de Michel Pagliaro, 6 500 \$, la Volée d'Castors, 3 500 \$, Andy Dewache, 1 000 \$ et La Vespree, 500 \$. Ce sont les chiffres qui ont été confirmés à La Gatineau par le

président Philippe Coggins.

«L'activité la plus lucrative pour le club tout au long de la fin de semaine a été la compétition de bûcherons qui a attiré 500 personnes payantes (le coût d'entrée était de 4 \$) pour un auditoire global de 700 personnes. Nous avons eu d'excellents commentaires sur cette compétition qui sera sûrement de retour l'an prochain. J'entends également discuter avec la famille Labelle sur la possibilité de réintroduire la compétition des hommes forts en 2011.»

Le président a également mentionné que la compétition de VTT organisée par Sports Dault et Frères et la Cordonnerie et Serrurerie Yves Cousineau de Maniwaki avait été un gros plus pour la Pakwaun 2010. La zone familiale a été également très achalandée mais là encore, le club Lion devra éprouver une partie des jeux gonflables aménagés pour le week-end.

Comme le bilan financier n'est pas encore terminé, le président Philippe Coggins convoquera la presse pour informer la population à cet effet dès qu'il aura été complété.

82 ans de service!

2004 Buick Century



Très propre
Transmission auto
Garantie limitée Optimum
3 mois 5000 km

7987A

5 995\$

6 995\$



2006 Optra S LS

Balance Garantie GM
5 ans/ 100 000 km
gr propulseur
86150 km

8107A

14 995\$



2009 Pontiac G6 SE

Balance garantie GM
36 mois /60 000 km
+5 ans /160000
gr propulseur
22413 km

7997A

17 995\$



2009 Impala LS

Roues en alliage
Aileron
Balance garantie GM
36 mois /160000 km
+ 5 ans /160000 km
gr propulseur
28453km
8209A

VOS

choix

12 995\$



2006 Vibe Base

Traction intégrale
Balance garantie GM
5 ans /100000 km
gr propulseur
64551 km

8202A

15 995\$



2007 Colorado LT

Cabine allongé
4 X 4
Balance garantie GM
5 ans /160000 km
gr propulseur
60389 km

8204A

20 995\$



2007 Jeep Wrangler

6 cyl, manuelle 4 X 4
2 toits
Roues en alliage avec pneus été
9298 km

8118A

À 1 clic
pour
plus de
2000
véhicules



Optimum
VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS

- Les véhicules d'occasion Optimum incluent :
- 1- Une garantie d'un manufacturier
 - 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
 - 3- Une inspection en plus de 150 points
 - 4- L'assistance routière 24 heures

France Pageau
Directrice commerciale



1^{ère} 2^e 3^e chances
au crédit : appeler pour
obtenir une pré-approbation

Jean-Guy Séguin
Représentant



Luc Morin
Représentant



Fred Joanis
Représentant



Pierre Séguin
Directeur



McCONNERY

www.garagemcconnery.gm.ca

DEPUIS 1927



105 boul. Desjardins, Maniwaki

819-449-1632

Sans frais: 1 888 449-1632